

# JVC



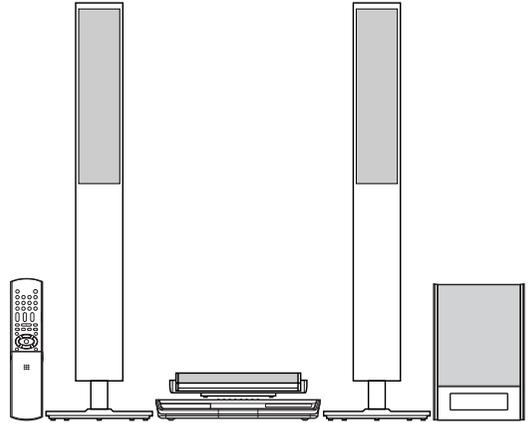
## DIGITAL MEDIA SYSTEM

数码多媒体系统

### DD-8

Consists of CA-DD8, SP-PWDD8,  
SP-DD8F and SP-DD8S

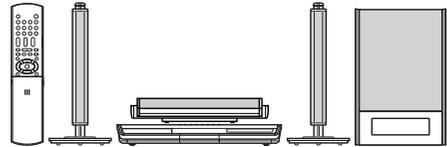
由 CA-DD8、SP-PWDD8、  
SP-DD8F 和 SP-DD8S 组成



### DD-3

Consists of CA-DD3, SP-PWDD3,  
SP-DD3F and SP-DD8S

由 CA-DD3、SP-PWDD3、  
SP-DD3F 和 SP-DD8S 组成



*Digital Direct Progressive Scan*



## INSTRUCTIONS

使用说明书

# Warnings, cautions and others / 警告，注意及其他须知事项

## CAUTION

- To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:
1. Do not remove screws, covers or cabinet.
  2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

## 注意

- 为了减少触电、火灾等危险：
1. 请勿擅自卸下螺丝钉、盖子或机壳。
  2. 请勿让本机受雨淋或置于潮湿环境中。

## CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

## 注意

- 切勿堵塞通风口或通风孔。  
(如果通风口或通风孔被报纸或布等物堵塞，热量将无法散出。)
- 切勿在本系统上放置明火，如点燃的蜡烛。
- 想要丢弃电池时，务必考虑环保问题以及严格遵守当地关于处理废旧电池相关的法律规定和条例。
- 切勿让本机受雨淋、受潮湿、落上或溅上水滴，亦勿在本机上面放置盛满液体的容器，如花瓶。

## CAUTION: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage, place the apparatus on a level surface. The minimal clearances are shown below:

注意 — 正确的通风方法

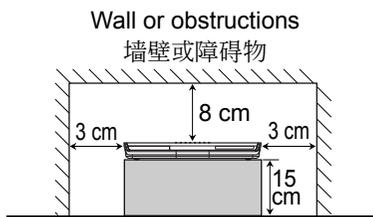
为避免发生触电和起火的风险，并防止损坏，请将本机放置在水平的表面上。最小间隙如下所示：

### Main unit (CA-DD8/CA-DD3)

本机 (CA-DD8/CA-DD3)

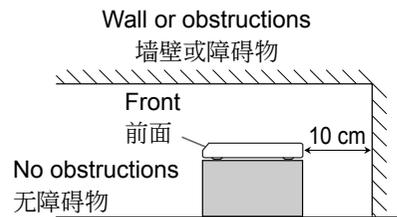
#### Front view

前视图



#### Side view

侧视图

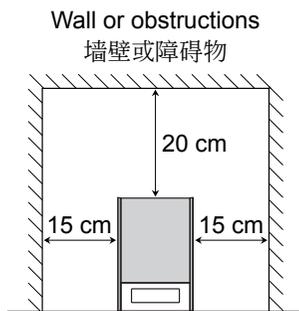


### Subwoofer (SP-PWDD8/SP-PWDD3)

亚低音扬声器 (SP-PWDD8/SP-PWDD3)

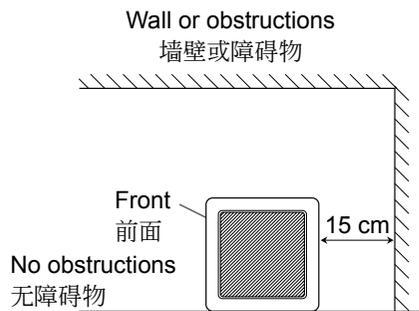
#### Front view

前视图



#### Side view

侧视图



**CAUTION — 〇/I button! (CA-DD8/CA-DD3)**

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off). When installing the apparatus, ensure that the plug is easily accessible.

The 〇/I button in any position does not disconnect the mains line.

- When the system is on standby, the STANDBY lamp lights red.
  - When the system is turned on, the STANDBY lamp goes off.
- The power can be remote controlled.

**注意 — 〇/I 开关! (CA-DD8/CA-DD3)**

想要完全关闭电源（让 STANDBY 灯熄灭），须将电源插头从插座上拔下。安装本机时，应确保插头便于操作。

无论 〇/I 键处于何种位置，主电路仍旧没有关闭。

- 当系统处于待机状态时，STANDBY 灯发红光。
  - 当系统处于开启状态时，STANDBY 灯熄灭。
- 电源开关可用遥控器进行控制。

**CAUTION (SP-PWDD8/SP-PWDD3)**

The power supply to the subwoofer is linked to the center unit.

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the POWER ON lamp goes off). When installing the apparatus, ensure that the plug is easily accessible.

- When the system is turned on, the POWER ON lamp lights green.

**注意 (SP-PWDD8/SP-PWDD3)**

亚低音扬声器的电源与中央装置相连。

想要完全关闭电源（让 POWER ON 灯熄灭），须将电源插头从插座上拔下。安装本机时，应确保插头便于操作。

- 系统电源开启时，POWER ON 灯点亮绿色。

**CAUTION**

To avoid personal injury or accidentally dropping the unit, have two persons unpack, carry, and install the unit.

**注意**

为避免人身伤害或意外摔落本机，应由两个人开箱、搬运和安装本机。



DD-8: 48.5 kg  
DD-3: 22.7 kg

**IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / 镭射产品的重要说明**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

1. 一级镭射产品。
2. **注意：**请勿打开顶盖板，本机内部没有用户可自行维修的部件；所有维修工作应由有资格的人员完成。
3. **注意：**打开盖板可能会产生可见或不可见的 1M 级镭射。不要使用光学仪器直接进行窥视。
4. 标签的复制标示：注意标签位于机内。

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC08025-1:2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを覗くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A
--	---	---	---	--	--



[European Union only]  
[ 仅对应欧洲联盟 ]

# 目录

感谢您惠购 JVC 的产品。

在使用之前，请详读全部说明书，以确保完全理解本机使用方法，并获得较长的使用寿命。

## 简介

部件说明 .....	3
使用遥控器 .....	4

## 准备

准备 .....	5
连接天线 .....	5
连接扬声器 .....	6
连接电视机 .....	11
连接便携式数码音频播放机 .....	13
连接其他数码音频设备 .....	14
连接其他模拟音频设备 .....	14
连接电源线 .....	14

## 基本操作

基本操作 .....	15
使用数字键 .....	15
打开本机 .....	15
调节音量 .....	15
暂时关闭声音 .....	15
提高语音清晰度 .....	16
调节低音 / 高音 .....	16
调节中置环绕声扬声器 / 亚低音扬声器的 音量 .....	16
调节左右扬声器之间的音量平衡 .....	16
更改显示器窗口的亮度 .....	17
使用睡眠定时器 .....	17
自动待机功能 .....	18
光盘弹出锁定 .....	18

## 聆听广播

聆听广播 .....	19
设置 AM 调谐器间隔 .....	19
选择电台 .....	19
调到预设电台 .....	20

## 光盘 / 文件播放的基本操作

光盘 / 文件播放的基本操作 .....	21
播放光盘 .....	21
播放文件 .....	22
本机上的光盘 / 文件类型显示器窗口 .....	23
停止播放 .....	25
继续播放 .....	25
暂停播放 .....	26
逐帧播放图像 .....	26
快倒 / 快进搜索 .....	26
播放从 10 秒之前的位置开始 .....	26
慢动作播放 .....	26
跳到章节 / 曲目 / 文件的开始位置 .....	26
使用数字键选择章节 / 曲目 .....	27
跳过 5 分钟左右间隔 .....	27
从菜单屏幕选择曲目 .....	27

## 光盘 / 文件播放的易用功能

光盘 / 文件播放的易用功能 .....	28
选择声音语言、字幕语言和视角 .....	28
按所需顺序播放光盘 / 文件（编程播放） .....	29
按随机顺序播放光盘 / 文件（随机播放） .....	30
放大图像 .....	30
重复播放光盘 / 文件（重复播放） .....	31
选择环绕声模式 .....	31
调节图像质量 (VFP) .....	32
使用状态条和菜单条 .....	33
反复播放指定部分（A-B 重复播放） .....	34
指定时间（时间搜索） .....	34
用个人偏好屏幕更改初始设置 .....	35
基本操作 .....	35
语言 .....	35
图像 .....	36
音频 .....	37
其他 .....	37
语言代码 .....	38

## 播放来自其他设备的播放源

播放来自其他设备的播放源.....	39
选择其他设备作为播放源 .....	39
选择信号增益 .....	39
QP LINK.....	40

## 使用遥控器操作其他设备

使用遥控器操作其他设备 .....	41
使用遥控器操作电视机.....	41
使用遥控器操作 VCR/DBS.....	42

## 参考

操作须知 .....	44
本机的适当放置.....	44
结露.....	44
清洁本机.....	44
授权和商标 .....	44
使用须知.....	45
光盘 / 文件的相关说明.....	46
可播放的光盘 / 文件类型 .....	46
数据的层次结构.....	49
使用光盘.....	49
故障排除 .....	50
规格.....	51
本机 (CA-DD8/CA-DD3).....	51
DD-8 用亚低音扬声器 (SP-PWDD8).....	51
DD-3 用亚低音扬声器 (SP-PWDD3).....	51
DD-8 用左右扬声器 (SP-DD8F) .....	52
DD-3 用左右扬声器 (SP-DD3F) .....	52
中置环绕声扬声器 (SP-DD8S) .....	52
随机附件.....	52

### 如何阅读本说明书

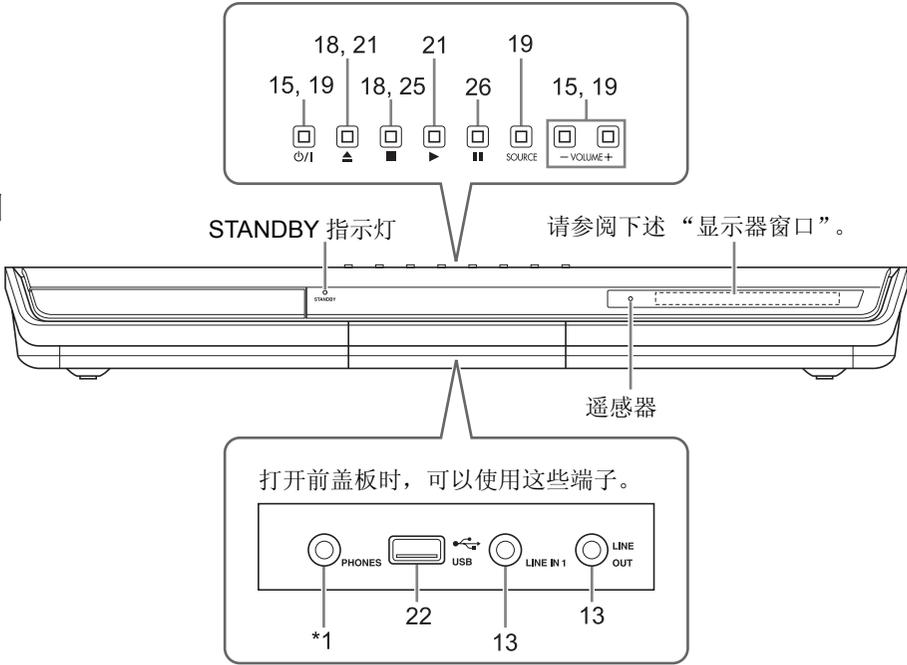
- 本说明书说明的各项操作以使用遥控器为前提。本机上的某些按键与遥控器上的按键相同。此时，您可以任选一种按键。
- 本说明书中的某些图表根据说明目的进行简化或详细叙述。
- 可以区别于本说明书中提供的说明操作某些功能。
- 根据光盘 / 文件的不同，即便按照本说明书进行操作，也可能无法获得所述效果。
- 下列标志指可以用于所说明功能的光盘/文件。



# 部件说明

数字代表说明该部件的页码。

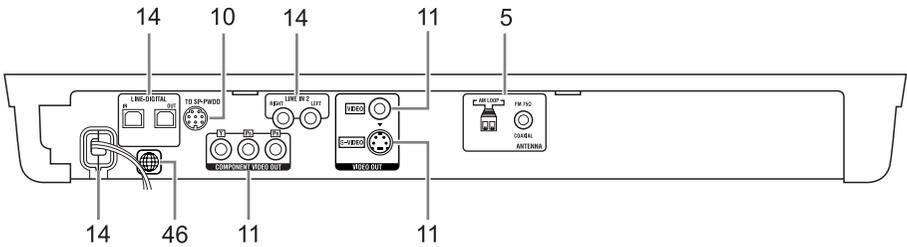
## 前视图



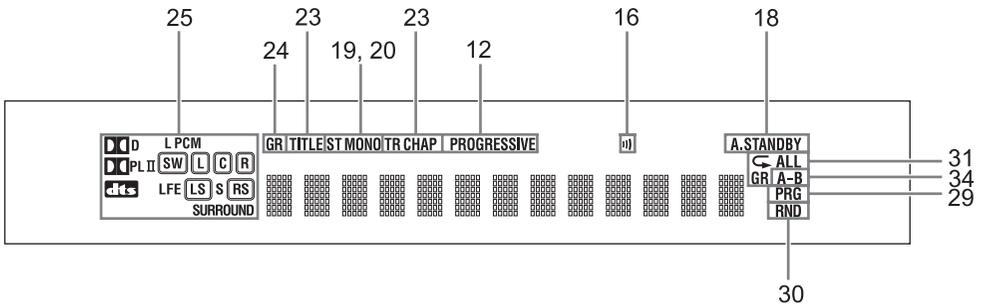
\*1 [PHONES] 端子用来连接带有立体声插头的耳机（未提供）。连接耳机时，扬声器不发出任何声音。（显示器窗口上出现“HEADPHONE”。）

在播放过程中连接或断开耳机时，来自 [LINE OUT] 和 [LINE-DIGITAL OUT] 端子的声音可能会出现间歇。向其他设备录音时，请勿连接或断开耳机。

## 后视图

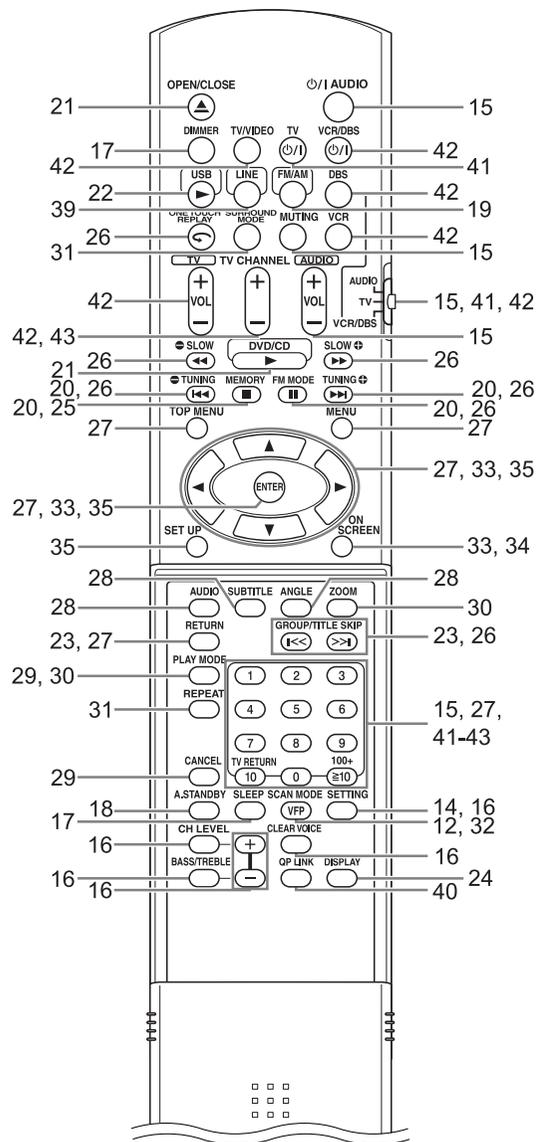


## 显示器窗口

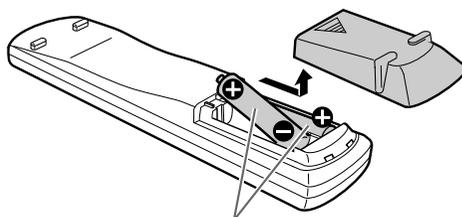


# 使用遥控器

数字代表说明该部件的页码。



## 将电池插入遥控器



R6P(SUM-3)/AA(15F) 类型的干电池  
(随机附件)

- 如果遥控器的有效范围减少，请更换电池。

### ■ 注意

- 请勿让电池受热或燃烧电池。

## 从遥控器上操作本系统

将遥控器直接对准本机的正面。

- 请勿遮挡本机上的传感器。
- 请在高于本机处使用遥控器。

## 连接天线

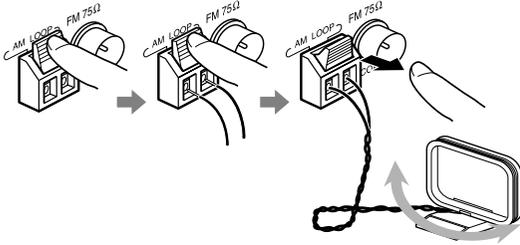
### AM 环形天线（随机附件）

设置 AM 环形天线



连接 AM 环形天线

本机（后视图）



将 AM 环形天线转向能获得最佳收听效果的位置。

### 注

- 确保天线导体不会与其他端子接触，否则会导致接收不良。

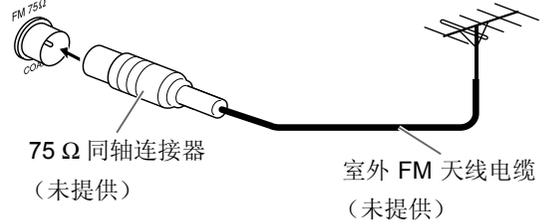
### FM 天线（随机附件）

本机（后视图）



如果接收不良

本机（后视图）



### 注

- 建议使用同轴电缆，因为同轴电缆可减少 FM 接收干扰。

## 连接扬声器

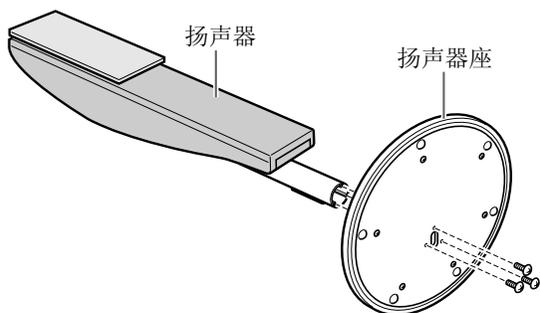
### 装配扬声器座 (DD-8)

将 DD-8 的扬声器连接至亚低音扬声器之前，必须先将其装配到扬声器座上。请按照下图进行操作。

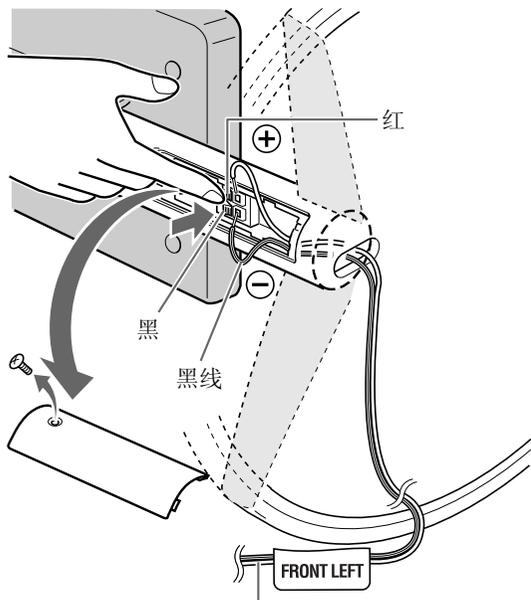
#### 左右扬声器

##### ■ 注意

- DD-8 的左右扬声器特别重。必须小心搬运和处理。如果左 / 右扬声器摔落，可能会导致人身伤害或设备损坏。



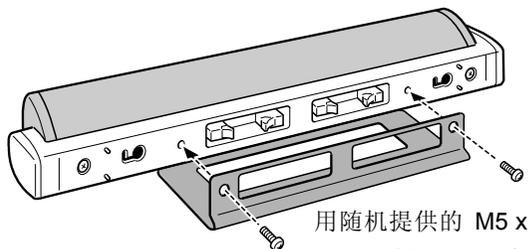
将扬声器垂直安装到扬声器座上。请使用随机提供的 M4 x 25-mm 螺丝钉 (3) 将每个扬声器固定到其扬声器座上。



左 / 右扬声器电缆 (随机附件)

取下螺丝钉和端子盖。连接扬声器电缆后，将端子盖重新安装到扬声器上并旋紧螺丝钉。

#### 中置环绕声扬声器



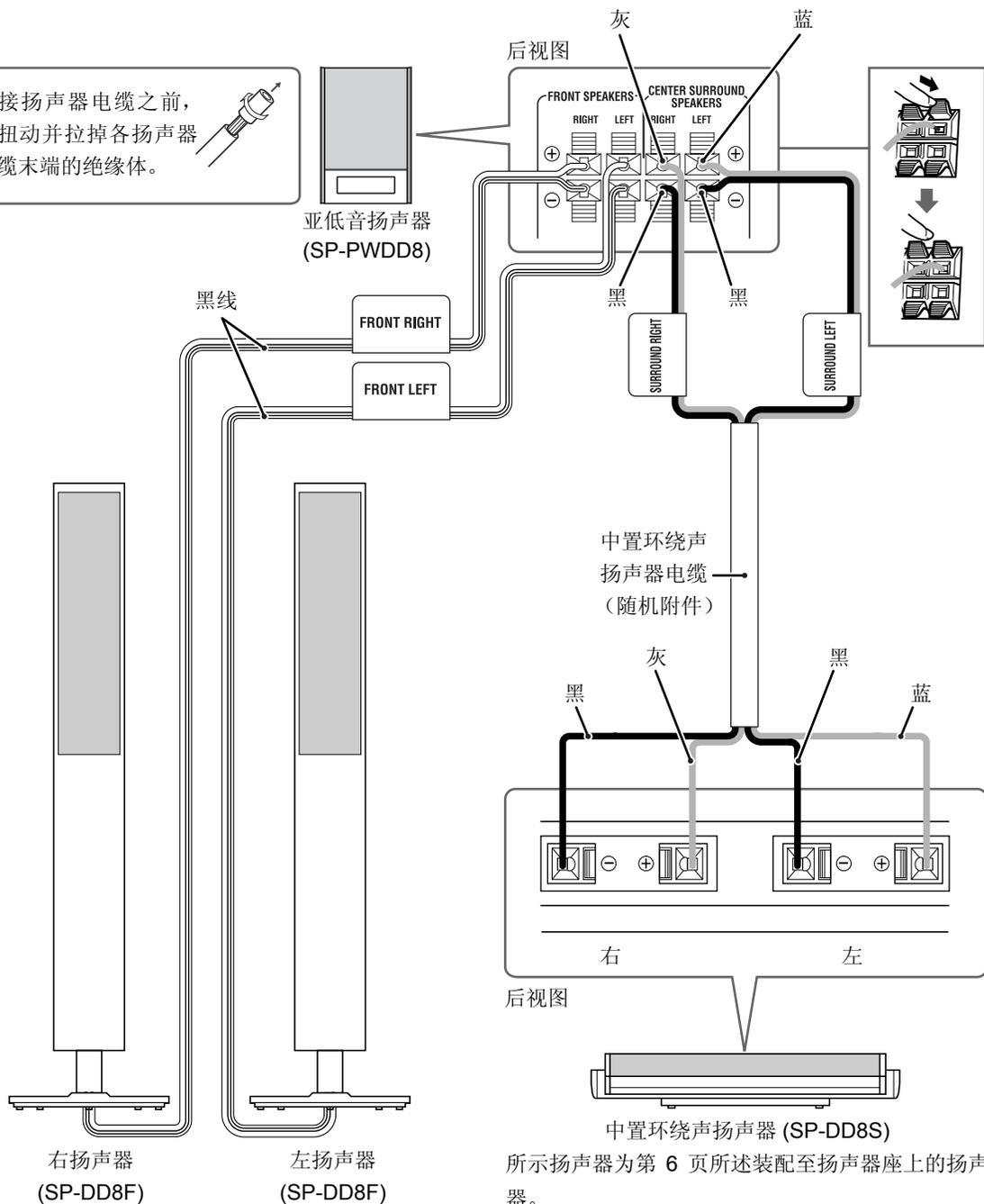
用随机提供的 M5 x 14-mm 螺丝钉 (2) 来固定扬声器座。

##### ■ 注意

- DD-8 的中置环绕声扬声器可以安装在墙壁上。
- 请务必让专业人员在墙壁上安装扬声器。
- 切勿自行在墙壁上安装扬声器，以避免因安装不当或墙壁结构脆弱而导致扬声器掉落，造成损害。
- 必须小心选择扬声器在墙壁上的安装位置。如果所安装的扬声器妨碍了日常活动，可能会导致人身伤害或设备损坏。

### 将扬声器连接至亚低音扬声器 (DD-8)

连接扬声器电缆之前, 请扭动并拉掉各扬声器电缆末端的绝缘体。

所示扬声器为第 6 页所述装配至扬声器座上的扬声器。

左右两个扬声器相同。

所示扬声器为第 6 页所述装配至扬声器座上的扬声器。

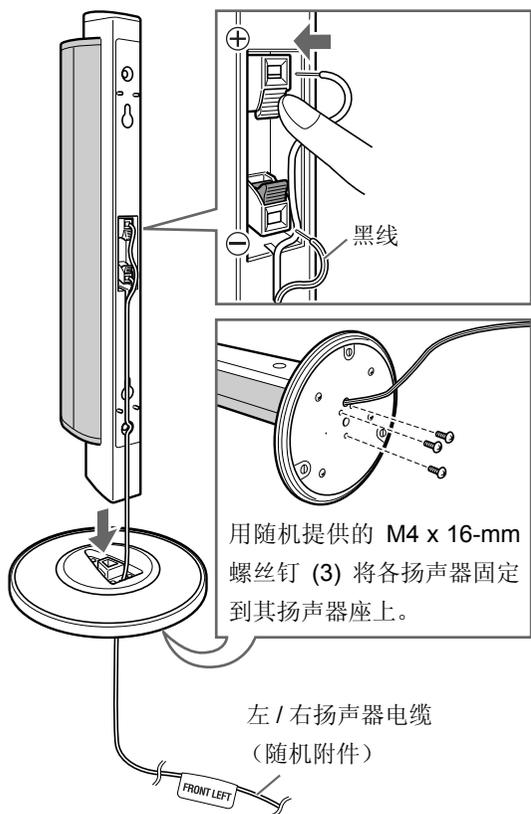
#### 注

- 将扬声器电缆连接至中置环绕声扬声器上的端子时, 请确保扬声器电缆的末端不会与附近的任何其他金属部件接触。

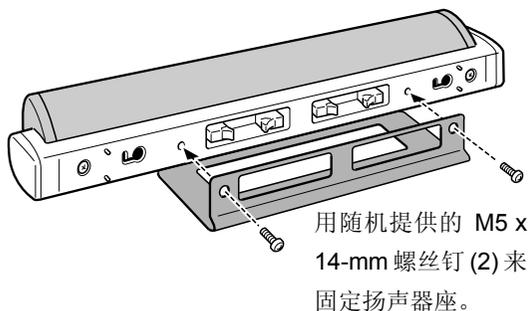
## 装配扬声器座 (DD-3)

将 DD-3 的扬声器连接至亚低音扬声器之前，必须先将其装配到扬声器座上。请按照下图进行操作。

### 左右扬声器



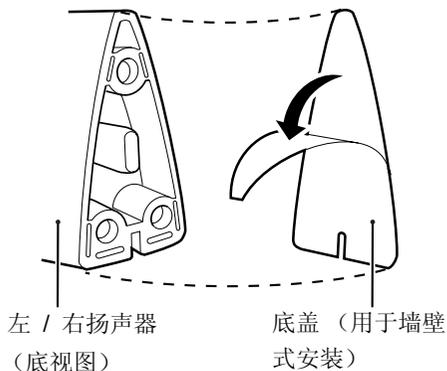
### 中置环绕声扬声器



### ■ 注意

- DD-3 的左、右扬声器和中置环绕声扬声器可以安装在墙壁上。
- 请务必让专业人员在墙壁上安装扬声器。DD-3 附带底盖 (2)，用来在墙壁上安装左右扬声器。

### 将底盖固定到左右扬声器上

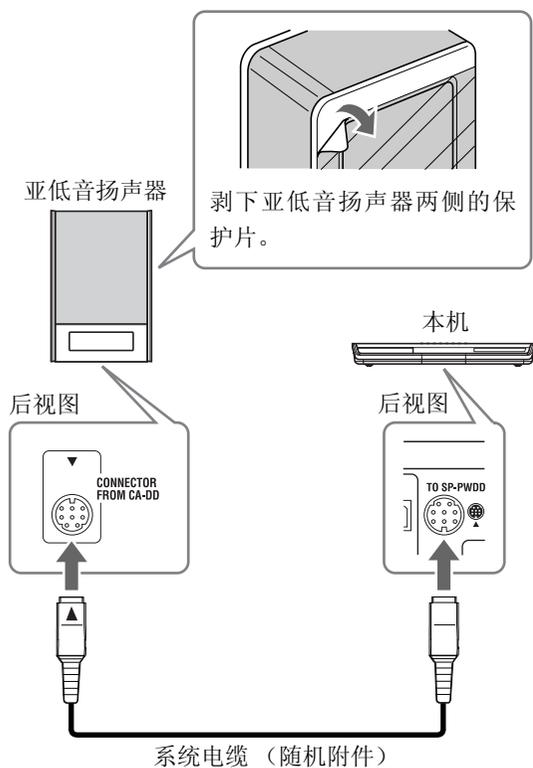


剥掉底盖上的薄片，然后将底盖固定到左 / 右扬声器上。

- 切勿在墙壁上自行安装扬声器，以避免因安装不当或墙壁结构脆弱而导致扬声器掉落，造成损害。
- 必须小心选择扬声器在墙壁上的安装位置。如果所安装的扬声器妨碍了日常活动，可能会导致人身伤害或设备损坏。

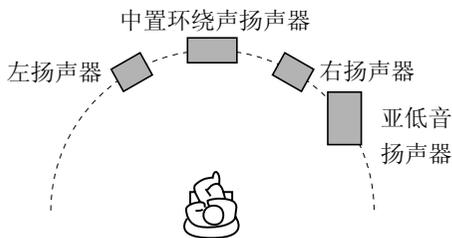


## 将亚低音扬声器连接至本机



对准端子和系统电缆上的 ▲ 标志。

## 扬声器布局

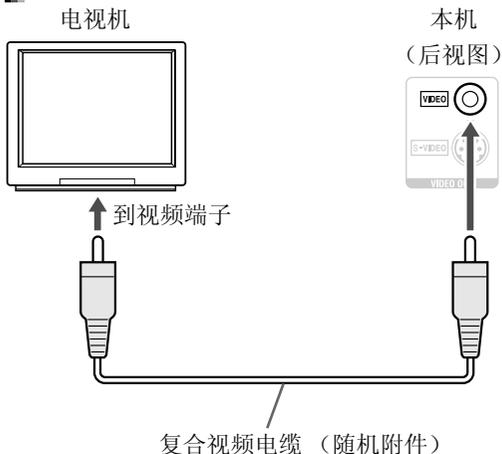


### ■ 注意

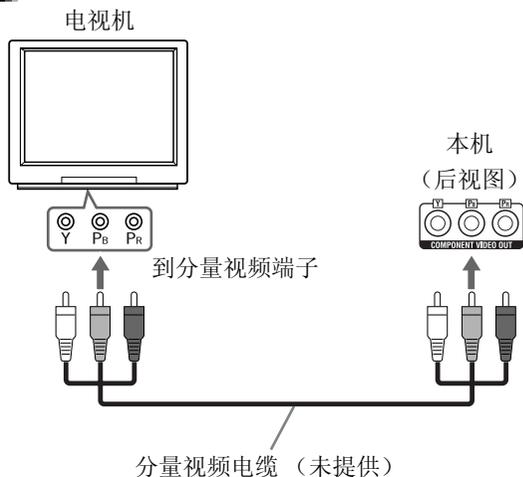
- 连接不当可能会损坏扬声器。请将电缆正确连接至扬声器端子。
  - 请勿将 ⊕ 和 ⊖ 扬声器端子短路，否则可能会损坏本机。
  - 作为 DD-8/DD-3 系统的部件，随机提供的扬声器是专为系统附带的本机制造的。除本机外，请勿将随机提供的扬声器连接至其他设备。否则可能会损坏扬声器。
  - 除随机提供的扬声器外，请勿连接其他扬声器。阻抗变化可能会损坏主机和扬声器。
  - 扬声器电缆连接不当会影响立体声效果和音质。
  - 随机提供的大多数扬声器\* 是磁屏蔽产品，但是，在某些条件下，电视机上可能会出现色彩不规则。为避免出现色彩不规则现象，请按照下述说明安装扬声器。
    1. 安装扬声器之前请关闭电视机的主电源。
    2. 请在扬声器和电视机之间预留足够的距离，从而避免电视机上产生色彩失真。
    3. 再次打开电视机主电源之前请等待30分钟左右。
- \* DD-3的亚低音扬声器不是磁屏蔽产品。除这个亚低音扬声器外，随机提供的扬声器都是磁屏蔽产品。

### 连接电视机

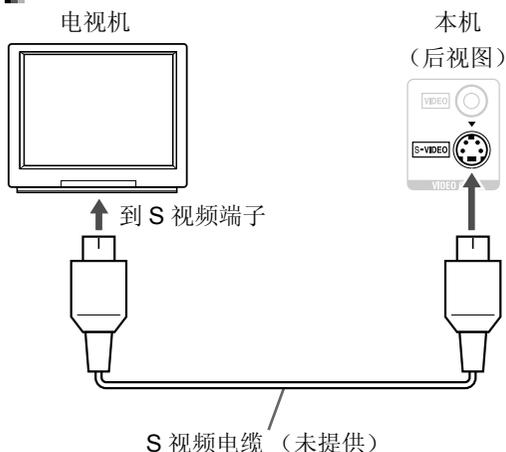
#### 连接带 [VIDEO] 端子的电视机



#### 连接带有 [COMPONENT VIDEO OUT] 端子的电视机

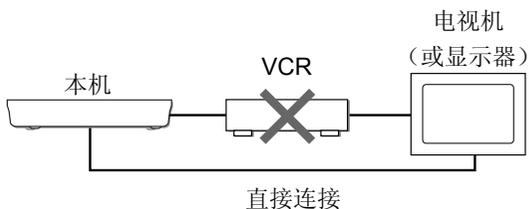


#### 连接带 [S-VIDEO] 端子的电视机

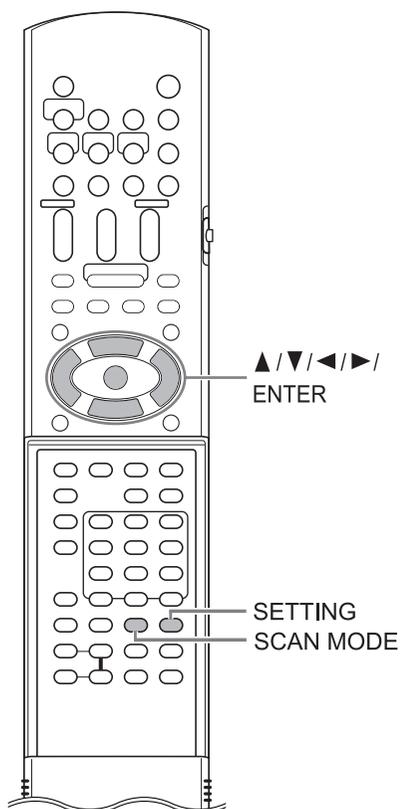


#### 注意

- 请勿同时连接 S 视频电缆和分量视频电缆, 否则, 图像可能无法正常播放。
- 请将本机直接连接至电视机 (或显示器), 而不要通过录像机 (VCR) 进行连接。否则, 播放过程中可能会出现图像失真。(但是, 通过 VCR 进行连接不影响音质。)



- 将本机连接到内置 VCR 的电视机也可能会导致播放过程中出现图像失真。



## 选择视频信号类型

要在电视机屏幕上观看图像，在将本机连接至电视机后，应根据电视机正确选择视频信号类型。

**1** 打开本机电源。（请参阅第 14 页“连接电源线”和第 15 页“打开本机”。）

**2** 按住 [SCAN MODE] 2 秒或 2 秒以上。

- 当前的视频信号类型将闪烁。

例如：



## 3 按 ◀ 或 ▶ 选择适合电视机的视频信号类型。

- 可以按照下述说明选择视频信号类型。
  - 对于只兼容PAL隔行扫描模式的视频信号的电视机，选择“PAL 576I”。
  - 对于配有分量端子并兼容PAL逐行扫描模式的视频信号的电视机，选择“PAL 576P”。
  - 对于只兼容NTSC隔行扫描模式的视频信号的电视机，选择“NTSC 480I”。
  - 对于配有分量端子并兼容NTSC逐行扫描模式的视频信号的电视机，选择“NTSC 480P”。

### 注

- “480”和“576”代表扫描线的数量。一般情况下，数量越大，可以获得的图像越好。
- “I”代表隔行格式，“P”代表逐行格式。在逐行格式中，可以获得比隔行格式更好的图像。
- 选择“PAL 576P”或“NTSC 480P”时，显示器窗口中“PROGRESSIVE”指示点亮。

## 4 按 [ENTER]。

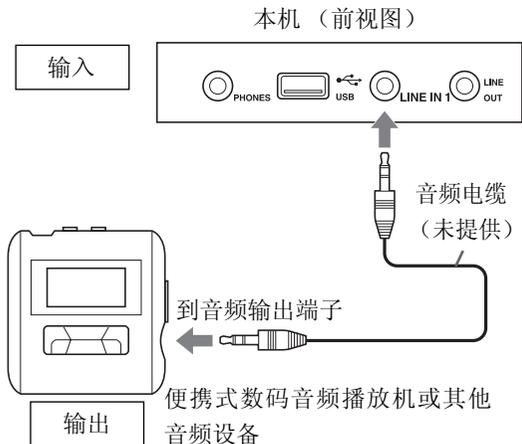
- 显示器窗口中短时间显示所选择的视频信号类型。

### 注

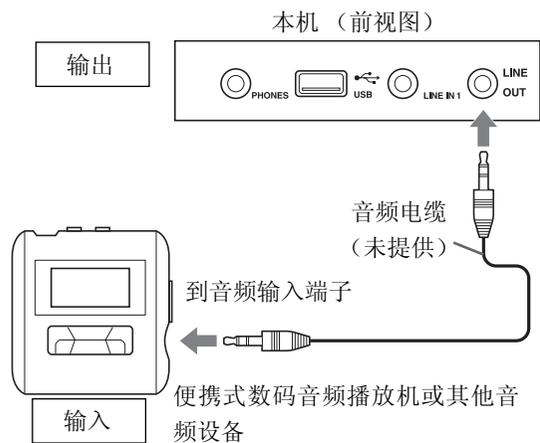
- 按 [ENTER] 时，图像可能会失真，但这不是本系统的故障。
- 要查询电视机的兼容性，请与当地的 JVC 客户服务中心联系。
- JVC 生产的所有逐行扫描模式的电视机和高清清晰度电视机都与本系统完全兼容。
- 即使本机的电源关闭，视频信号类型设置也会保留。

### 连接便携式数码音频播放机

#### 聆听来自便携式数码音频播放机的模拟声音



#### 向便携式数码音频播放机输出模拟声音

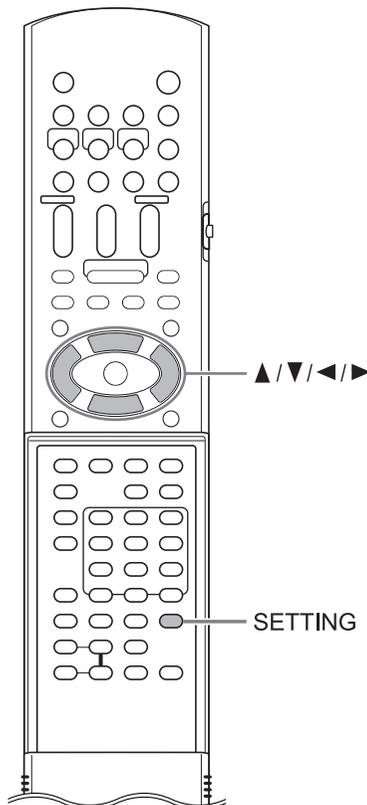


**注**

- 从 [LINE IN 1] 和 [LINE IN 2] 端子输入的信号不会输出至 [LINE OUT] 端子。

#### ■选择 [LINE OUT] 端子的模拟输出电平

您可以降低模拟输出电平, 以防止系统产生不必要的高音。电平控制也可以有助于系统向其他设备录制声音。

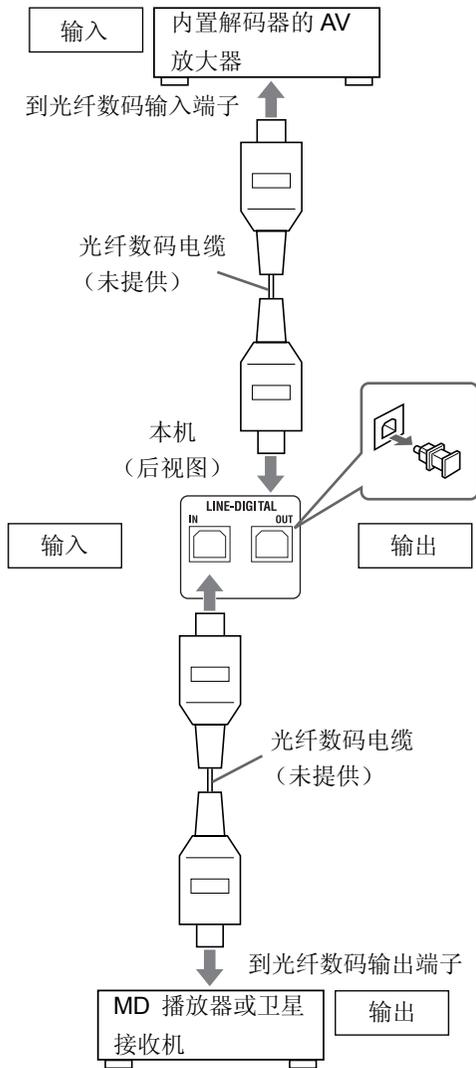


- 1 按 [SETTING]。
- 2 按 ▲ 或 ▼ 在显示器窗口中选择 “LINEOUT”。

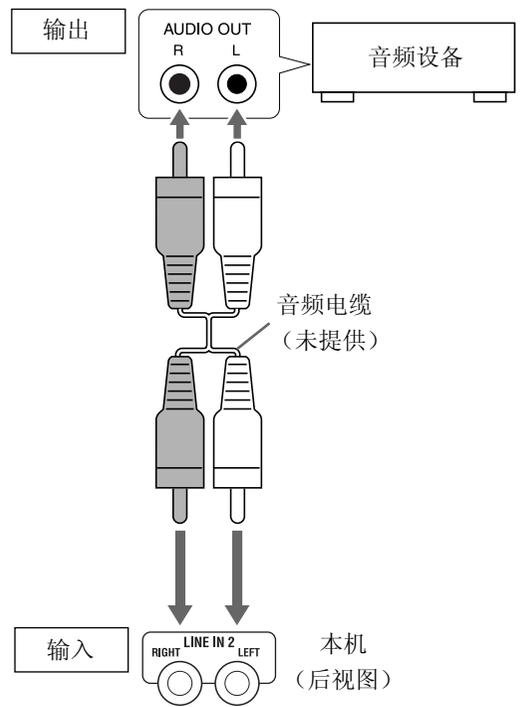


- 3 按 ◀ 或 ▶ 选择 “L1” 或 “L2”。
  - “L1” 用于正常使用 (初始设置)
  - “L2” 用于较高电平

## 连接其他数码音频设备

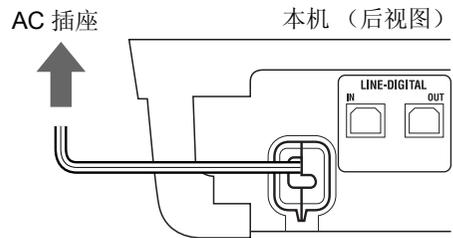


## 连接其他模拟音频设备

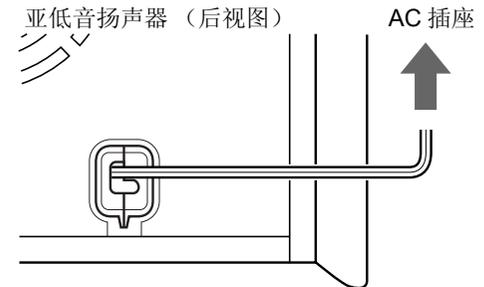


## 连接电源线

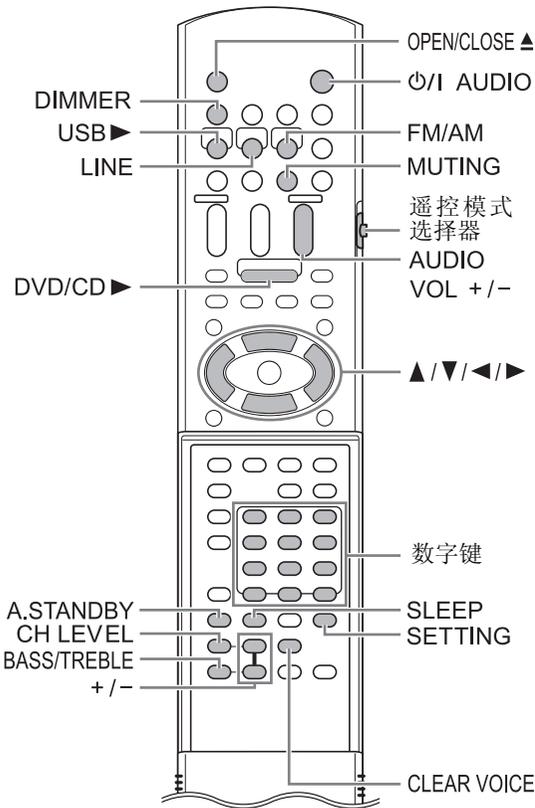
### ■ 本机



### ■ 亚低音扬声器

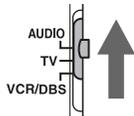


# 基本操作



## 注意

- 将遥控模式选择器滑到 [AUDIO] 位置。



## 使用数字键

例如：

5: [5]

15: [≧10] → [1] → [5]

150: [≧10] → [≧10] → [1] → [5] → [0]

## 打开本机

按 [I/AUDIO]。

- 再次按 [I/AUDIO] 会关闭本机电源。
  - 电源关闭时，按下列任意键也会打开本机。
    - 遥控器上的 [DVD/CD ▶]、[USB ▶]、[LINE]、[FM/AM] 或 [OPEN/CLOSE ▲]
    - 本机上的 ▶、▲ 或 [SOURCE]
- 与此同时，该键上分配的功能将开始生效。

## 调节音量

按 [AUDIO VOL +/-]。

- 可调节音量范围为 0 到 40。
- 也可以通过按本机上的 [VOLUME +/-] 来调节音量。

## 注

- 关于如何调节中置环绕声扬声器/亚低音扬声器的音量，请参阅第 16 页。
- 关于如何调节左右扬声器之间的音量平衡，请参阅第 16 页。

## 暂时关闭声音

按 [MUTING]。

- 再次按 [MUTING] 可以恢复声音。将本机电源关闭后再重新打开时，声音也会恢复。

## 提高语音清晰度

即使在音量降低的状态下，此功能也能让您更容易听懂光盘 / 文件上录制的对话。

按 [CLEAR VOICE]。

- 每次按 [CLEAR VOICE]，清晰语音功能均会开启和关闭。

清晰语音功能启用时，该指示点亮。



### 注

- 在接收带环绕声的中央声道信号时，或即使对立体声也启用了环绕声模式时，此功能有效（请参阅第 31 页）。

## 调节低音 / 高音

1 反复按[BASS/TREBLE]在显示器窗口中选择“BASS”或“TREBLE”。

2 按 [+] 或 [-] 调节音质。

- 可在 -5 到 +5 的范围内调节音质。

## 调节中置环绕声扬声器 / 亚低音扬声器的音量

1 反复按 [CH LEVEL]，在显示器窗口中选择“SURR”（中置环绕声扬声器）或“SUBWFR”（亚低音扬声器）。

2 按 [+] 或 [-] 调节音量。

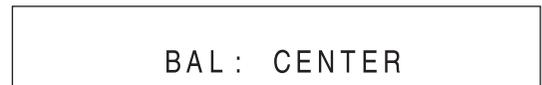
### 注

- 可在 -6 到 +6 的范围内调节音量。

## 调节左右扬声器之间的音量平衡

1 按 [SETTING]。

2 按 ▲ 或 ▼ 在显示器窗口中显示“BAL:”。



3 按 ◀ 或 ▶ 调节音量平衡。

- 左右扬声器的音量相同时，会显示“CENTER”（初始设置）。
- 您可以分别调节左右扬声器的音量范围，可在 -21 到 -1 的范围内调节音量。

## 更改显示器窗口的亮度

按 [DIMMER]。

- 每按一次 [DIMMER]，显示器窗口中显示变化如下。
  - “DIMMER 1”  
显示器窗口变得比正常的显示亮度暗。
  - “DIMMER 2”  
显示器窗口变得比 “DIMMER 1” 暗。
  - “DIMMER AUTO”  
播放视频光盘 / 文件时，显示器窗口自动变暗。
  - “DIMMER OFF”  
恢复正常的显示亮度。

## 使用睡眠定时器

指定的时间过后，本机自动关闭。

按 [SLEEP]。

- 每次按 [SLEEP]，显示器窗口中显示的时间都会发生改变。可以将时间设置为 10、20、30、60、90、120 或 150 分钟。

例如：睡眠定时器设为 60 分钟时的显示



### 注

- 睡眠定时器启用后，显示器窗口自动变暗。

### 改变剩余时间

反复按 [SLEEP] 重新选择时间。

### 确认剩余时间

按 [SLEEP] 一次。

### 取消睡眠定时器

反复按 [SLEEP]，直至 “SLEEP” 消失。

### 注

- 关闭本机时，睡眠定时器取消。

## 自动待机功能

如果 3 分钟内不产生声音，本机自动关闭。

此功能在将光盘 / 文件选作播放源时有效。

将广播和 [LINE IN 1]、[LINE IN 2] 或 [LINE-DIGITAL IN] 端子所连接的设备选作播放源时，无法使用此功能。

### 启用自动待机功能

■ 将光盘 / 文件选作播放源时

按 [A.STANDBY]。



- 再次按 [A.STANDBY] 会关闭该功能。（显示器窗口变为 “A.STANDBY OFF”。）

### 自动待机功能的运作

光盘 / 文件播放完毕时，自动待机功能便开始计时。

此时，“A.STANDBY” 指示开始闪烁。



本机关闭前 20 秒，“A.STANDBY” 开始闪烁。



3 分钟内没有进行任何操作时，本机自动关闭。

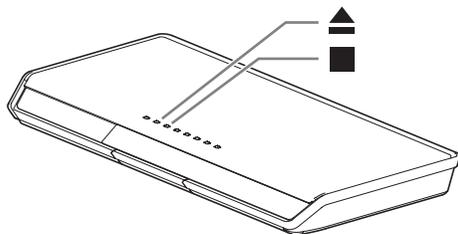
### 注

- 将音量保持在 “0” 并不等同于没有发出声音，因此，不会开始自动待机功能。

## 光盘弹出锁定

您可以锁定光盘托架以防光盘弹出。

### 设置光盘弹出锁定

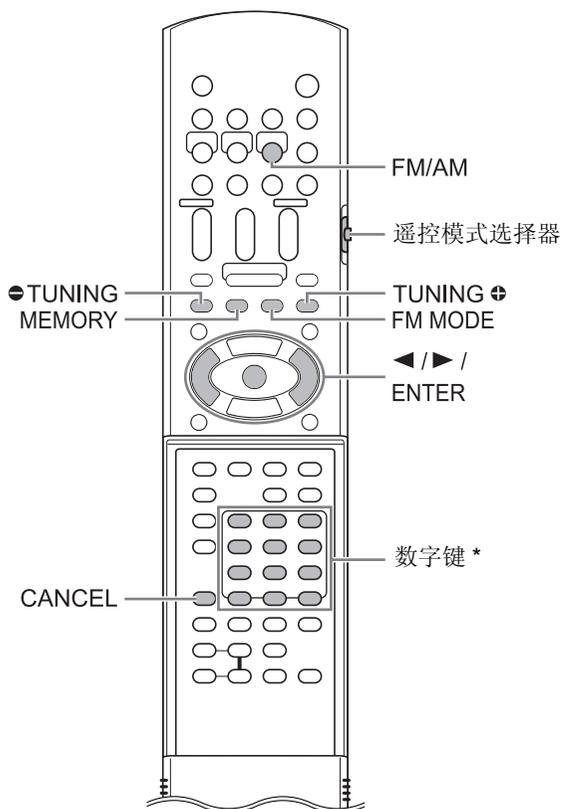


■ 本机关闭时

在按住本机上的 ■ 的同时按下 ▲。



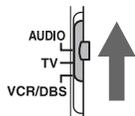
- 要取消光盘弹出锁定，请重复此步骤。（显示器窗口变为 “UNLOCKED”。）



\* 关于数字键的使用方法，请参阅第 15 页“使用数字键”。

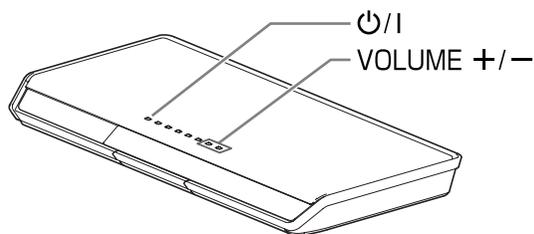
### 注意

- 将遥控模式选择器滑到 [AUDIO] 位置。



## 设置 AM 调谐器间隔

某些国家 AM 电台的间隔为 9 kHz，其他国家 AM 电台的间隔为 10 kHz。



### ■ 本机关闭时

要选择 9 kHz 间隔，请在按住本机上的 [VOLUME -] 的同时，按本机上的 P/I 来打开电源。“AM 9 kHz STEP”便会出现在显示器窗口中。  
要选择 10 kHz 间隔，请在按住本机上的 [VOLUME +] 的同时，按本机上的 P/I 来打开电源。“AM 10 kHz STEP”便会出现在显示器窗口中。

### 注

- 切换间隔时，预设电台的记忆将被清除。

## 选择电台

1 按 [FM/AM] 在显示器窗口上选择“FM”或“AM”。

- 每次按 [FM/AM]，波段将在“FM”和“AM”之间转换。
- 反复按本机上的 [SOURCE] 也可以将广播选作播放源。

例如：接收 FM 广播时的显示



## 2 反复按 [TUNING -] 或 [TUNING +] 选择电台。

- 本机已接收到 FM 广播时，显示器窗口中会点亮“ST”（立体声）指示。
- 用自动调谐也可以选择电台。

### ■自动调谐

按住 [TUNING -] 或 [TUNING +]，直到频率开始更改，然后放开该键。

- 本机接收到广播时，频率自动停止更改。
- 可以在搜索广播时选择特定的电台。显示器窗口中出现所需的频率时，按 [TUNING -] 或 [TUNING +] 来停止自动调谐。

### 注

- 如果由于噪音而导致 FM 立体声广播收听困难，则通过按 [FM MODE] 将声音切换到单声道接收，可能会比较容易收听。此时，显示器窗口中会点亮“MONO”（单声道）指示。如需将声音返回立体声接收，请再次按 [FM MODE]。

## 调到预设电台

本机中预设的电台允许您方便地调到电台。

### 预设电台

可以最多保存 30 个 FM 电台和 15 个 AM 电台。

#### 1 选择所要保存的电台。

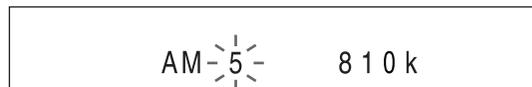
- 请参阅第 19 页“选择电台”。

#### 2 按 [MEMORY]。

- 显示器窗口中会闪烁预设号码。

#### 3 预设号码闪烁时，按数字键选择预设号码。

例如：将电台“AM 810 kHz”保存到预设号码“5”时



#### 4 所选的数字闪烁时，按 [MEMORY] 或 [ENTER]。

- 出现“STORED”并保存所选的电台。

### 注

- 将电台保存到预设号码而该预设号码先前已经保存另一电台时，刚刚设置的电台将覆盖先前保存的电台。
- 也可以在步骤 3 中用 ◀ 或 ▶ 选择预设号码。

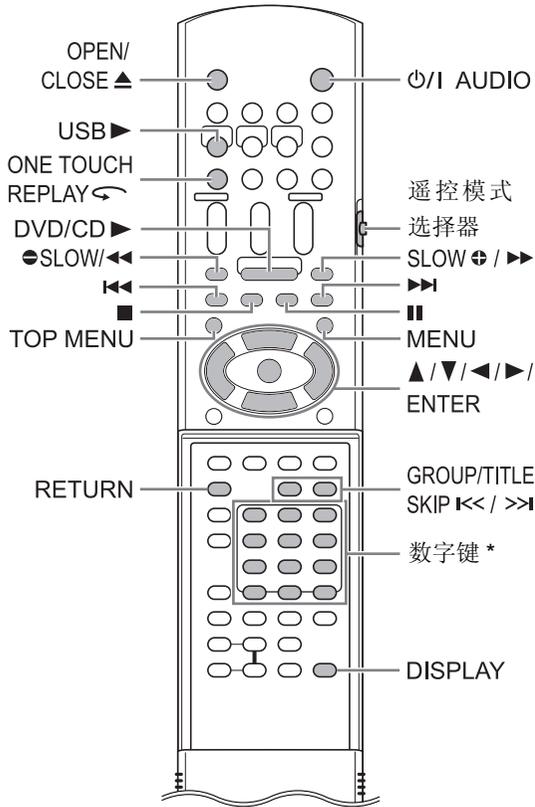
## 调到预设电台

### ■将 FM 或 AM 广播选作播放源时

按数字键选择预设号码。

- 也可以通过按 ◀ 或 ▶ 来选择预设号码。

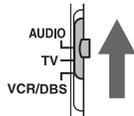
# 光盘 / 文件播放的基本操作



\* 关于数字键的使用方法，请参阅第 15 页“使用数字键”。

## ■ 注意

- 将遥控模式选择器滑到 [AUDIO] 位置。



## 播放光盘

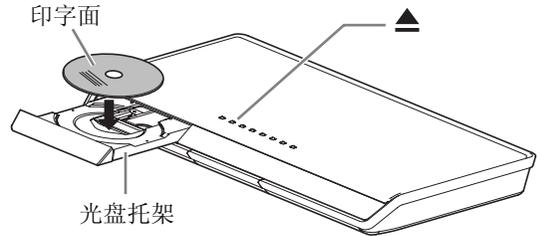


本节介绍如何播放如上所示类型的光盘。

**1** 按遥控器上的 [OPEN/CLOSE ▲] 或本机上的 ▲。

- 光盘托架弹出。

**2** 放入光盘。



- 想要播放 8 cm 光盘时，请将其放置在光盘托架的内凹陷部分。

**3** 按 [DVD/CD ►]。

## 注

- 也可以不执行步骤 3，而是使用本机上的按键。反复按 [SOURCE] 可以将光盘选作播放源，然后按 ► 便会开始播放。
- DVD 播放开始时，电视机屏幕上会显示一个菜单屏幕。此时，请参照第 27 页“从菜单屏幕选择曲目”对该菜单屏幕进行操作。
- 如果您进行某项操作，如快速更改播放源或装入非兼容光盘（请参阅第 46-48 页），光盘可能无法播放或弹出。此时，请使用本机上的 ⏻ 关闭本机，然后再重新打开本机。

## 播放文件

MP3 WMA WAV JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2

本节介绍如何播放 1) 所装光盘上录制的文件, 和 2) 本机所连 USB 海量存储类设备上录制的文件。操作以 MP3 文件的显示为例进行说明。

### 注

- 光盘或所连 USB 海量存储类设备上录有不同类型的文件时, 请在播放前选择文件类型。  
(请参阅第 36 页“文件类型”。)

## 1 通过下列操作使系统作好文件播放准备。

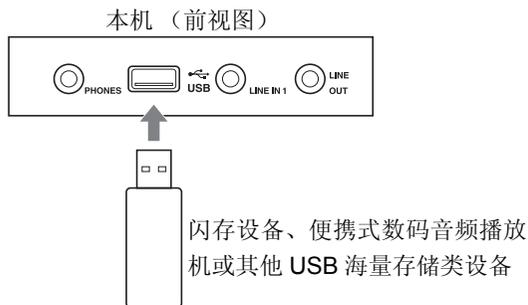
### ■要播放光盘上的文件时

将光盘放置在光盘托架上。

- 请参阅第 21 页步骤 1 和 2。

### ■要播放 USB 海量存储类设备上的文件时

将 USB 海量存储类设备连接至本机正面的 [USB] 端子。



### 注

- 受版权保护的文件无法播放。
- 本系统无法识别额定值超过 5V/500mA 的 USB 海量存储类设备。
- 连接 USB 海量存储类设备时, 请同时参阅其说明书。
- 使用 USB 电缆来连接 USB 海量存储类设备时, 其长度应短于 1 m。
- 请直接将 USB 海量存储类设备连接至本机, 而不要通过 USB 集线器进行连接。否则可能会出现故障。
- 断开 USB 海量存储类设备之前, 请确认播放已停止。

- 本机不会对 [USB] 端子上所连接的 USB 海量存储类设备充电。

## 2 按 [DVD/CD ▶] 或 [USB ▶]。

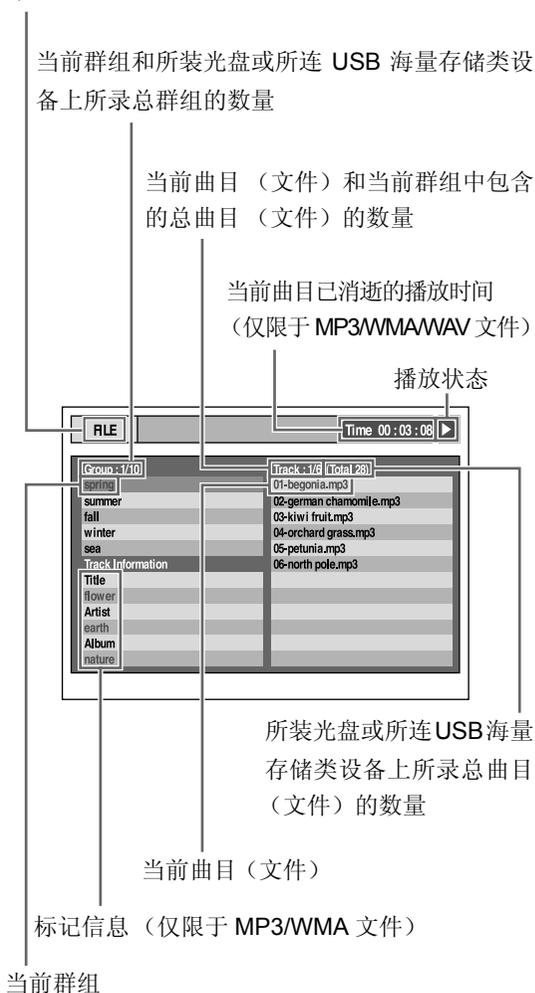
### 注

- 也可以使用本机上的按键。反复按 [SOURCE] 可以选择光盘 / 文件, 然后按 ▶ 开始播放。
- 如果在显示器窗口中显示“READING”时选择另一播放源, 则在文件读取完毕之前不会产生声音。

## 3 按 ■ 停止播放。

- 电视机屏幕上出现菜单画面。

将所连 USB 海量存储类设备选作播放源时, 会显示“USB”。



(接下页)

**注**

- 根据文件类型的不同，菜单屏幕会在按 ■ 之前出现。

**4** 按 ▲、▼、◀ 或 ▶ 选择群组 and 曲目。

**注**

- 也可以使用 [GROUP/TITLE SKIP <</>>] 选择群组，然后用数字键、◀◀ 或 ▶▶ 选择曲目。

**5** 按 [DVD/CD ▶] 或 [USB ▶]。

**注**

- 如果跳过了步骤 3，则不必执行步骤 5。

**幻灯片显示播放**

- JPEG 文件会从所选文件开始连续播放。
- 幻灯片显示播放的单个文件显示时间约为 3 秒。
- 按 [ENTER] 仅观看所选文件。

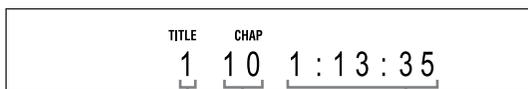
**本机上的光盘 / 文件类型显示器**

**窗口**



**DVD VIDEO**

**■ 播放光盘时**



标题号 章节号 已消逝的播放时间

**■ 停止播放光盘时**



光盘类型 标题的总数

**VCD/SVCD**

**■ 播放光盘时**



曲目号 播放控制

- 可使用菜单屏幕对 PBC 兼容光盘的播放实施控制。
- 要取消 PBC 功能，请按照下述说明操作。
  - 停止光盘播放时使用数字键可指定曲目号。
  - 在光盘停止时，用 ◀◀ 或 ▶▶ 指定曲目号，然后按 [DVD/CD ▶]。
- 在 PBC 播放过程中，按 [RETURN] 返回上一层。

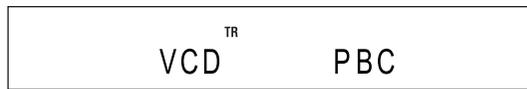
**■ 停止播放光盘时**



光盘类型 曲目的总数 总播放时间



(PBC 功能启用时)



## CD

### ■播放光盘时



### ■停止播放光盘时



## MP3/WMA/WAV/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 文件

### ■播放文件时



### ■停止播放文件时



### ■更改显示器窗口中的显示（仅限于 MP3/WMA 文件）

对于 MP3/WMA 文件，可以更改显示器窗口中的显示，以查看标记信息和文件名。

#### 播放光盘 / 文件时

反复按 [DISPLAY]。

- 每按一次 [DISPLAY]，显示器窗口中的显示都会发生改变。

## JPEG 文件

### ■播放或停止播放文件时



#### 电视机屏幕上的讯息

将 DVD VIDEO 选作播放源时，电视机屏幕上会显示下列讯息，用来显示光盘状态。

#### 读取中：

本机正在读取光盘信息时显示。请稍候片刻。

#### 区域代码错误！：

光盘的区域代码与本机所支持的代码不符时显示。（请参阅第 46 页。）

#### 无碟片：

无光盘装载时显示。

#### 打开：

正在打开光盘托架时显示。

#### 关闭：

正在关闭光盘托架时显示。

#### 无法播放本碟片：

试图播放不可播放的光盘时显示。

电视机屏幕上的指导图标 (屏幕显示指导)

-  : 播放
-  : 暂停
-   : 快倒 / 快进搜索
-   : 慢动作播放 (倒退 / 前进)
-  : 包含多个视角 (请参阅第 28 页。)
-  : 包含多种声音语言 (请参阅第 28 页。)
-  : 包含多种字幕语言 (请参阅第 28 页。)
-  : 光盘 / 文件无法接受您尝试的操作。

显示器窗口中与扬声器声音相关的指示

该指示在显示器窗口中点亮, 以显示输入信号和所使用的扬声器。

	输入信号为 DOLBY DIGITAL。
	输入信号使用 DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II 进行处理。
	输入信号为 DTS。
LPCM	输入信号为 LPCM。
	声音由亚低音扬声器产生。
	框 (□) 中的 “L”、“R”、“LS” 或 “RS” 指示代表发声的扬声器。
L	输入信号用于左扬声器。
C	输入信号用于中置环绕声扬声器。
R	输入信号用于右扬声器。
LFE	输入信号为 LFE。
LS	输入信号用于中置环绕声扬声器上的左扬声器。
S	输入信号为单声道或双声道杜比环绕声。
RS	输入信号用于中置环绕声扬声器上的右扬声器。
SURROUND	环绕声模式启用。

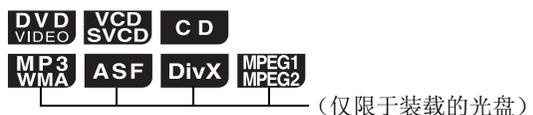
停止播放



■ 播放光盘 / 文件时

按 。

继续播放



播放到中间位置停止时, 播放可从停止位置开始。

暂时停止播放

■ 播放光盘 / 文件时

进行下列任意操作。

按  一次。*1
按 [⏻/AUDIO] 关闭本机电源。*2

\*1 显示器窗口中显示 “RESUME”。

执行此操作后, 停止播放的位置将被储存起来, 即使在通过按 [⏻/AUDIO] 关闭本机电源时也不例外。

\*2 此操作对 CD 不起作用。

从保存位置开始播放

按 [DVD/CD ▶]。

注

- 本功能在编程播放或随机播放时不起作用。
- 可以解除继续播放功能。(请参阅第 37 页 “记忆播放”。)

清除保存位置

按两次 。

注

- 如果光盘托架打开, 保存位置也会被清除。

## 暂停播放



■ 播放光盘 / 文件时

按 **II**。

- 按 [DVD/CD ▶] 或 [USB ▶] 恢复正常播放。

## 逐帧播放图像



■ 暂停播放光盘 / 文件时

反复按 **II**。

## 快倒 / 快进搜索



存在两种方法。

■ 播放光盘 / 文件时

- 按 **◀◀** 或 **▶▶**。
  - 每次按 **▶▶**，速度都会增加。要恢复正常速度，请按 [DVD/CD ▶] 或 [USB ▶]。
- 按住 **◀◀** 或 **▶▶**。

### 注

- 快倒/快进搜索过程中，某些光盘/文件的声音会出现间歇或不发出声音。
- 可以选择的速度和显示因光盘 / 文件类型而异。

## 播放从 10 秒之前的位置开始



■ 播放光盘时

按 [ONE TOUCH REPLAY ◀]。

### 注

- 无法返回到先前的标题。

## 慢动作播放



■ 暂停播放光盘时

按 [**⊖** SLOW] 或 [SLOW **⊕**]。

- 每次按 [**⊖** SLOW] 或 [SLOW **⊕**]，速度都会降低。
- 按 [DVD/CD ▶] 会取消此功能并开始正常播放。

### 注

- 没有声音。
- 以相反方向运动的图像可能不平滑。
- 对于 VCD 或 SVCD，只能在前进方向使用慢动作播放。

## 跳到章节/曲目/文件的开始位置



■ 播放光盘 / 文件时

反复按 **◀◀** 或 **▶▶**。

- 按 [GROUP/TITLE SKIP ◀◀ / ▶▶] 选择标题或群组。

## 使用数字键选择章节 / 曲目

DVD VIDEO CD MP3 WMA WAV JPEG ASF DivX

MPEG1 MPEG2 VCD SVCD (PBC 关)

■ 播放光盘 / 文件时

按数字键选择章节号或曲目号。

## 跳过 5 分钟左右间隔

DivX

您可以在单个文件内以 5 分钟左右的间隔进行跳越。希望在一个长文件内进行跳越时，此功能特别实用。

■ 播放光盘 / 文件时

按 ◀ 或 ▶。

- 每次按 ◀ 或 ▶，播放位置都会跳到上一个或下一个间隔的开始位置。每个间隔约为 5 分钟。

### 注

- 间隔自动从文件开头开始划分。
- 只能在同一个文件中使用本功能。

## 从菜单屏幕选择曲目

DVD VIDEO VCD SVCD

■ 停止播放或播放光盘时

1 按 [MENU] 或 [TOP MENU]。

- 显示菜单屏幕。

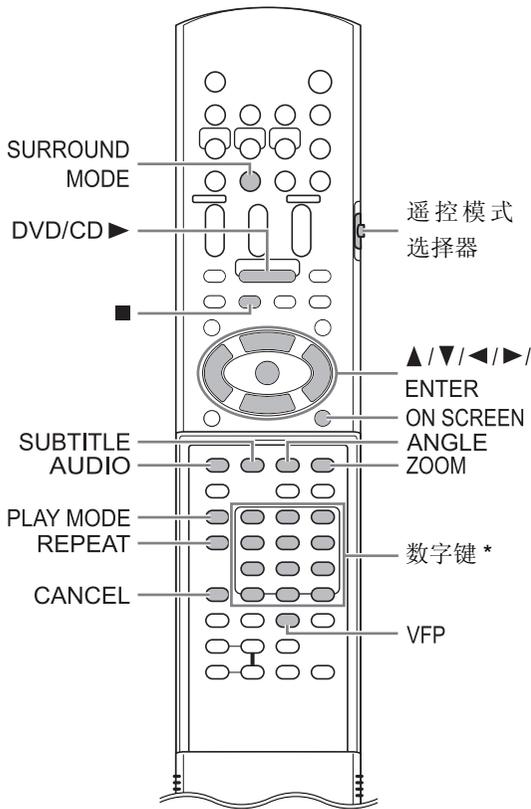
2 按 ▲、▼、◀、▶ 或数字键选择所需的曲目。

3 按 [ENTER]。

### 注

- 只有在光盘上录有菜单屏幕时，方可使用此功能。
- 对于 VCD/SVCD，步骤 1 中可能没有 [MENU] 和 [TOP MENU]。此时，请按 [RETURN] 一次或一次以上。
- 对于 VCD/SVCD，无法在步骤 2 中使用 ▲、▼、◀ 或 ▶。
- 对于其菜单屏幕有若干页面的 VCD/SVCD，可以在步骤 2 中按 ◀◀ 或 ▶▶ 进行换页。
- 在步骤 3 中，某些光盘不按 [ENTER] 便可能开始播放。

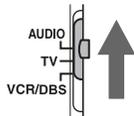
# 光盘 / 文件播放的易用功能



\* 关于数字键的使用方法，请参阅第 15 页“使用数字键”。

## 注意

- 将遥控模式选择器滑到 [AUDIO] 位置。



## 选择声音语言、字幕语言和视角

### 播放光盘 / 文件时

按所需的下列按键。

- 每次按按键时，声音语言、字幕语言或视角都会发生变化。

功能	键	可用的光盘 / 文件
声音语言	[AUDIO]	DVD VIDEO VCD SVCD DivX
字幕语言	[SUBTITLE]	DVD VIDEO SVCD DivX
视角	[ANGLE]	DVD VIDEO

电视屏幕（字幕语言示例）



### 注

- 也可以通过按 ▲ 或 ▼ 来更改声音语言、字幕语言和视角。
- 只有在光盘 / 文件包含多种声音语言、字幕语言或视角时，方可选择这些功能。
- 显示“AA”和“AB”等语言代码时，请参阅第 38 页“语言代码”。
- 也可以使用菜单条来设置功能。请参阅第 33 页。
- 播放 VCD 或 SVCD 时显示的“ST”、“L”和“R”分别代表“立体声”、“左声道”和“右声道”。

## 按所需顺序播放光盘 / 文件 (编程播放)



(仅限于装载的光盘)

最多可以编程 99 个曲目。同一曲目可以编程一次以上。

■ 停止播放光盘 / 文件时

**1** 反复按 [PLAY MODE]，在显示器窗口中显示“PROGRAM”。

例如：CD 的显示



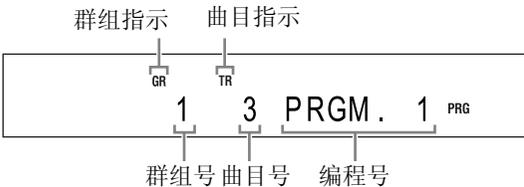
例如：CD 的电视机屏幕 (编程屏幕)

程序		
No	Group/Title	Track/Chapter
1		3
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

**2** 按数字键对曲目进行编程。

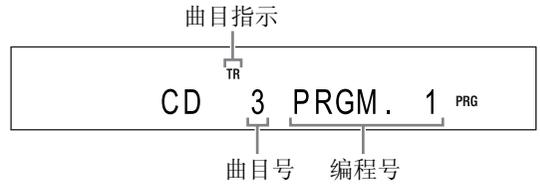
MP3/WMA/WAV 文件的显示

• 选择群组号，然后选择曲目号。



VCD/SVCD/CD 的显示

• 选择一个曲目号。



例如：CD 的电视机屏幕 (编程屏幕)

程序		
No	Group/Title	Track/Chapter
1		3
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

• 最多可以编程 99 个曲目。

**注**

- 可以在电视机屏幕上的“Track/Chapter”栏内按 [ENTER]，便会出现“ALL”，所选群组内的全部曲目都会被编程，而无须使用数字键。
- 可以通过反复按 [CANCEL] 从编程屏幕的列表下方逐个删除编程的曲目。
- 按 ■ 可以删除整个编程。
- 弹出光盘或关闭本机也会删除编程。

**3** 按 [DVD/CD ▶]。

**确认编程**

■ 播放光盘 / 文件时

按 ■。

• 便会停止播放并且电视机屏幕上出现编程屏幕。

**取消编程播放**

■ 停止播放光盘 / 文件时

反复按 [PLAY MODE]，在显示器窗口中显示“PROGRAM”之外的其他项目。

• 本操作并不删除编程。

## 按随机顺序播放光盘 / 文件 (随机播放)



(仅限于装载的光盘)

■ 停止播放光盘 / 文件时

**1** 反复按 [PLAY MODE]，在显示器窗口中显示“RANDOM”。

- 选择“RANDOM”之外的项目会取消随机播放。

**2** 按 [DVD/CD ▶]。

### 注

- 每个章节或曲目仅播放一次。
- 弹出光盘或关闭本机时，会取消随机播放。

## 放大图像



■ 播放或暂停播放光盘时

**1** 按 [ZOOM]。

- 每次您按该键，显示器窗口中图像放大率都会发生变化。

**2** 用 ▲、▼、◀ 或 ▶ 选择所要放大的部分。

- 要返回正常显示，请在步骤 1 中选择“ZOOM x 1”。

### 注

- 放大图像时，图像质量可能变差或图像可能失真。

## 重复播放光盘/文件 (重复播放)



■ 播放光盘 / 文件时

按 [REPEAT]。

• 每按一次 [REPEAT]，重复模式都会发生变化。

电视机屏幕上的显示	显示器窗口中的显示	显示器窗口中的显示	重复模式的用法
📁 TITLE	REPEAT TITLE	📁 ALL	重复播放当前标题。
📁 ALL 或 REPEAT ALL	REPEAT ALL	📁 ALL	重复播放所有曲目 *1。
📁 GROUP 或 REPEAT GROUP	REPEAT GROUP	📁 GR	重复播放当前群组。
📁 CHAP*2	REPEAT CHAP*2	📁	重复播放当前章节。
📁 TRACK*2 或 REPEAT TRACK	REPEAT TRACK*2	📁	重复播放当前曲目。
📁 OFF 或 无显示	REPEAT OFF	—	取消重复播放。

\*1 在编程播放期间重复播放整个程序。

\*2 编程 / 随机播放期间，显示 “STEP”。

### 注

- 也可以用菜单条设置重复播放。(请参阅第33页。)
- 也可以用 A-B 重复播放功能来指定一部分进行重复播放。(请参阅第 34 页。)
- 如果存在无法播放的文件，则自动取消重复播放模式。

## 选择环绕声模式



按 [SURROUND MODE]。

- 每按一次 [SURROUND MODE]，显示器窗口中显示变化如下。
  - “AUTO SURROUND”  
输入多声道信号时，自动产生环绕声。
  - “MOVIE/M.MUSIC”  
产生适合影片或多声道信号的环绕声。
  - “WIDE/2chMUSIC”  
输入双声道信号时，产生环绕声。声音比“MOVIE/M.MUSIC”的声音更加宽广。
  - “SUPER WIDE”  
产生的声音比“WIDE/2chMUSIC”的声音更加宽广。
  - “SURROUND OFF”  
关闭环绕声。

### 注

- 如果在选择了“AUTO SURROUND”、“MOVIE/M.MUSIC”、“WIDE/2chMUSIC”或“SUPER WIDE”时输入环绕声处理信号，显示器窗口中会点亮“SURROUND”指示。
- 根据信号类型的不同，可能无法产生环绕声模式设置的环绕声。
- 在播放过程中更改环绕声模式设置时，来自 [LINE OUT] 和 [LINE-DIGITAL OUT] 端子的声音可能会出现间歇。向其他设备录音之前，请选择所需的环绕声模式设置。

## 调节图像质量 (VFP)



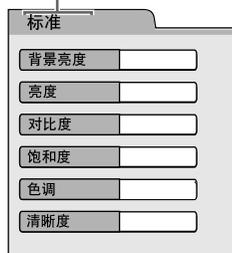
### ■ 播放或暂停播放光盘时

#### 1 按 [VFP]。

- 显示当前设置。

电视机屏幕 (示例)

所选的 VFP 模式



#### 2 按 ◀ 或 ▶ 选择 VFP 模式。

- 每次按 ◀ 或 ▶，电视机屏幕上的 VFP 模式变更如下。
  - “标准”  
适用于正常播放。(无法调节图像质量。)  
跳到步骤 7。
  - “影剧院”  
适合在暗淡的房间内观赏电影。(无法调节图像质量。)  
跳到步骤 7。
  - “用户 1/ 用户 2”  
(可以调节图像质量。)  
跳到步骤 3。

#### 3 按 ▲ 或 ▼ 选择要调节的项目。

- 每次按 ▲ 或 ▼，电视机屏幕上的项目变更如下。
  - “背景亮度”  
保持黑暗和明亮部分的亮度时控制灰度的亮度。(可选项：“低”、“中”和“高”)
  - “亮度”  
控制显示亮度。(设置范围：-8 到 +8)
  - “对比度”  
控制显示的对比度。(设置范围：-12 到 +12)
  - “饱和度”  
控制显示的饱和度。(设置范围：-16 到 +16)
  - “色调”  
控制显示的色调。(设置范围：-16 到 +16)
  - “清晰度”  
控制显示的清晰度。(可选项：“低”和“高”)

#### 4 按 [ENTER]。

电视机屏幕 (示例)



#### 5 按 ▲ 或 ▼ 改变调节值。

#### 6 按 [ENTER]。

- 如需调节其他项目，请返回步骤 3。

#### 7 按 [VFP]。

#### 注

- 在该过程中几秒未进行操作，迄今为止进行的设置会自动保存。
- “VFP”代表“Video Fine Processor”。

# 使用状态条和菜单条

DVD VIDEO VCD SVCD CD ASF DivX MPEG1 MPEG2

■ 播放光盘 / 文件时

1 按 [ON SCREEN] 两次。

DVD VIDEO 的电视机屏幕（示例）

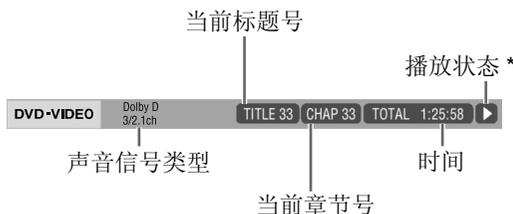


2 按 ◀ 或 ▶ 选择要操作的项目，然后按 [ENTER]。

• 要关闭菜单条，请按 [ON SCREEN]。

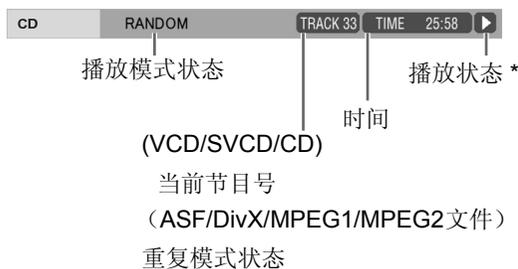
## 显示在状态条上的信息

### DVD VIDEO



### VCD/SVCD/CD/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

(以下为 CD 的例子)



### 注

\* 播放状态标记与屏幕显示指导上的标记具有相同的意义。(请参阅第 25 页)。

## 功能列表

要选择下列未说明其操作的项目的设置，请按 ▲ 或 ▼ 选择项目，然后按 [ENTER]。

Time 时间显示选择	更改显示器窗口和状态条中的时间信息。每次按 [ENTER]，状态条中的显示都会变更。 DVD VIDEO（在播放期间进行操作） TOTAL：当前标题已消逝的播放时间。 T.REM：当前标题剩余的播放时间。 Time：当前章节已消逝的播放时间。 REM：当前章节剩余的播放时间。 CD（在播放期间进行操作）/VCD/SVCD Time：当前曲目已消逝的播放时间。 REM：当前曲目剩余的播放时间。 TOTAL：光盘已消逝的播放时间。 T.REM：光盘剩余的播放时间。
OFF 重复模式	请参阅第 31 页。 (关于 A-B 重复播放，请参阅第 34 页。)
时间搜索	请参阅第 34 页。
CHAP.▶ 章节搜索	DVD VIDEO（章节搜索） 选择章节。按数字键输入章节号，然后按 [ENTER]。 例如： 5 : [5] 24 : [≥ 10] → [2] → [4]
1/3 声音语言	DVD VIDEO/VCD/SVCD/DivX 请参阅第 28 页。
1/5 字幕语言	DVD VIDEO/SVCD/DivX 请参阅第 28 页。
1/3 视角	DVD VIDEO 请参阅第 28 页。

## 反复播放指定部分 (A-B 重复播放)

**DVD VIDEO** **CD** **VCD SVCD** (PBC关)

可以通过指定开始位置(A)和结束位置(B)来重复播放所需部分。

### ■播放光盘时

#### 1 按 [ON SCREEN] 两次。

- 出现菜单条。(请参阅第 33 页。)

#### 2 按 ◀ 或 ▶ 选择 OFF。

#### 3 按 [ENTER]。

#### 4 按 ▲ 或 ▼ 选择 “A-B”。



#### 5 在要重放部分的开始位置按 [ENTER] (指定 A 位置)。

- 菜单条上的图标为  A-。

#### 6 在要重放部分的结束位置按 [ENTER] (指定 B 位置)。

- 菜单条上的图标为  A-B。
- 显示器窗口中点亮 “C” 和 “A-B” 指示，A 和 B 之间的部分将会重复播放。

### 取消 A-B 重复播放

存在两种方法。

- 按 。
- 选择  OFF。(选择  A-B 并按 [ENTER] 两次。)

### 注

- 只能在同一标题或曲目内使用 A-B 重复播放。
- 在编程播放、随机播放或重复播放过程中，不能使用 A-B 重复播放。

## 指定时间 (时间搜索)

**DVD VIDEO** **CD** **VCD SVCD** (PBC关)

### ■播放光盘时

#### 1 按 [ON SCREEN] 两次。

- 出现菜单条。(请参阅第 33 页。)

#### 2 按 ◀ 或 ▶ 选择 。

#### 3 按 [ENTER]。



#### 4 用数字键输入时间。

例如：

若要从 (0 时) 23 分 45 秒处播放 DVD VIDEO，请依次按数字键 [0]、[2]、[3]、[4] 和 [5]。

- 可以跳过输入分和秒的设置。
- 如果输入的数值不正确，请按 ◀ 删除该值，然后重新输入。

#### 5 按 [ENTER]。

- 要关闭菜单条，请按 [ON SCREEN]。

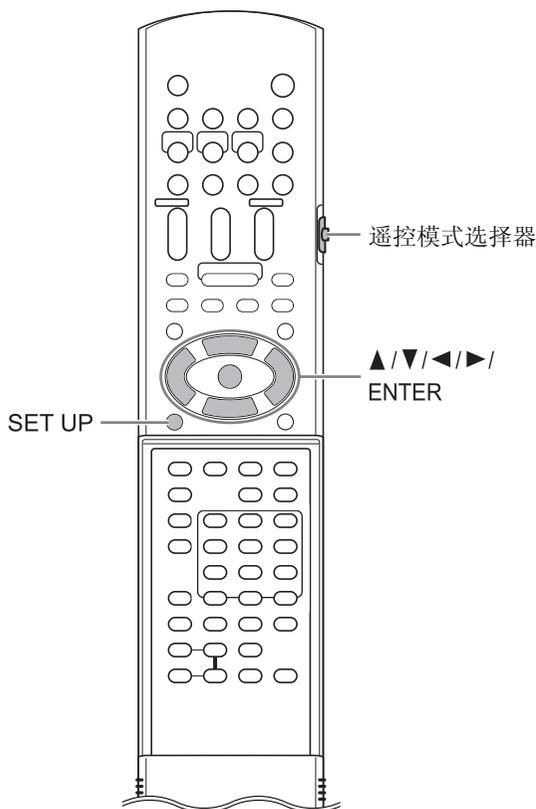
### 注

- 本功能在编程播放或随机播放时不起作用。
- 对于 CD，可以在任何时间使用本功能。
- DVD VIDEO 的时间搜索从标题的开头开始进行。
- VCD、SVCD 和 CD 的时间搜索如下：
  - 光盘停止播放时，时间搜索从光盘开始位置开始。
  - 光盘播放时，时间搜索从当前播放的曲目中开始。

# 用个人偏好屏幕更改初始设置

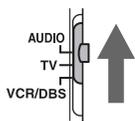


可以根据本机的使用环境用个人偏好屏幕来更改本机的初始设置。



## 注意

- 将遥控模式选择器滑到 [AUDIO] 位置。



## 注

- 个人偏好屏幕的上方和下方可能无法显示在宽屏幕电视机上。请在电视机上调节图像尺寸。

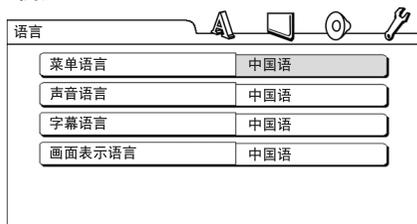
## 基本操作

- 光盘 / 文件停止播放或无光盘装载（显示器窗口中显示 “NO DISC”）时

### 1 按 [SET UP]。

- 电视机屏幕上出现个人偏好屏幕。

例如：



### 2 用 ▲、▼、◀、▶ 和 [ENTER] 来调节个人偏好屏幕。

- 按电视机屏幕上的说明继续进行操作。

## 语言

项目	说明
菜单语言	选择 DVD VIDEO 菜单屏幕的语言。
声音语言	选择 DVD VIDEO 的音频语言。
字幕语言	选择 DVD VIDEO 的字幕语言。
画面表示语言	选择显示在个人偏好屏幕的语言。

## 注

- 如果所选的语言未录制在光盘 / 文件上，则显示光盘最合适的语言。
- 有关诸如 “AA” 的语言代码，请参阅第 38 页 “语言代码”。

 图像

项目	说明 (  : 初始设置)
“屏幕类型”	<p>选择合适电视机的显示模式。</p> <p>“4:3 全景屏幕 (全景扫描)”:</p> <p>适用于传统 4:3 宽高比的电视机。输入宽屏幕图像时, 屏幕上不显示图像的左右边缘。(如果光盘 / 文件不兼容全景扫描, 图像以信箱宽高比显示。)</p>  <p>“4:3 信箱屏幕 (信箱)”:</p> <p>适用于传统 4:3 宽高比的电视机。输入宽屏幕图像时, 屏幕的顶部和底部出现黑条。</p>  <p>“16:9”:</p> <p>适用于普通宽屏幕电视机。</p> 
“图像来源”	<p>选择适合视频源的项目。</p> <p>“自动”:</p> <p>自动选择视频源类型 (视频或电影)。</p> <p>“电影”:</p> <p>观看以逐行扫描模式录制的电影或视频。</p> <p>“视频 (动作多)”:</p> <p>适合播放包含许多动作的视频。</p> <p>“视频 (标准)”:</p> <p>适合播放动作不多的视频。</p>

项目	说明 (  : 初始设置)
“映像存储器”	<p>可以将映像存储器设为 <b>通</b> 或 <b>断</b>。从静止图像最后显示开始 5 分钟未进行操作时, 映像存储器启动。</p>
“文件类型”	<p>光盘或所选 USB 海量存储类设备上录有不同类型的文件时, 请在播放前选择文件类型。</p> <p>“音频”:</p> <p>适用于 MP3/WMA/WAV 文件。</p> <p>“静止图像”:</p> <p>适用于 JPEG 文件。</p> <p>“视频”:</p> <p>适用于 ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 文件。</p>

## 音频

项目	说明（  ：初始设置）
“数码音频输出”	<p>选择适合 [LINE-DIGITAL OUT] 端子所连设备的输出信号类型。请参阅第 38 页“数码音频输出个人偏好项目和输出信号的关系列表”。</p> <p>“PCM”： 仅与线性 PCM 相关的设备。</p> <p>“DOLBY DIGITAL/PCM”： 杜比数码解码器或拥有相同功能的设备。</p> <p>“光束 /PCM”： DTS/杜比数码解码器或拥有相同功能的设备。</p>
“下行混合”	<p>选择与 [LINE-DIGITAL OUT] 端子所连设备相适应的信号。只有在“数码音频输出”设为“PCM”时，才能设置“下行混合”。</p> <p>“杜比环绕”： 内置杜比专业逻辑解码器的设备。</p> <p>“立体声”： 普通音频设备。</p>
“动态范围控制”	<p>低音量播放时，矫正高音量和低音量之间的音量差（仅以杜比数码录制的 DVD）。</p> <p>“最大动态范围”： 适合欣赏原始的全动态范围的环绕声，无压缩效果。</p> <p>“标准”： 适用于正常使用。环绕声经过一定程度的压缩。</p>

## 其他

项目	说明（  ：初始设置）
“记忆播放”	选择  或  。（请参阅第 26 页。）
“屏幕指南”	选择  或  。（请参阅第 25 页。）
“DivX(R) 认证”	本机拥有自己的注册码。需要时，可以对注册码进行确认。播放录有注册码的光盘 / 文件时，将会覆盖本机的注册码以保护版权。

## 数码音频输出个人偏好项目和输出信号的关系列表

播放光盘 / 文件	数码音频输出个人偏好		
	“光束 /PCM”	“DOLBY DIGITAL/PCM”	“PCM”
48 kHz, 16/20/24 位线性 PCM DVD VIDEO	48 kHz, 16 位线性立体声 PCM		
96 kHz 线性 PCM DVD VIDEO			
DTS DVD VIDEO	DTS 比特流	48 kHz, 16 位线性立体声 PCM	
杜比数码 DVD VIDEO	杜比数码比特流		48 kHz, 16 位线性立体声 PCM
CD/VCD/SVCD	44.1 kHz, 16 位线性立体声 PCM 48 kHz, 16 位线性 PCM		
DTS CD	DTS 比特流	44.1 kHz, 16 位线性 PCM	
MP3/WMA/DivX 文件	32/44.1/48 kHz, 16 位线性 PCM		

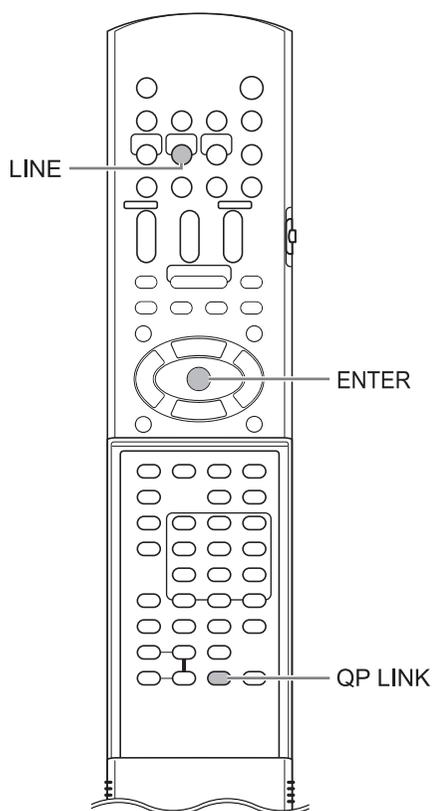
### 注

- 在不受版权保护的DVD VIDEO中,某些DVD VIDEO可能会通过[LINE-DIGITAL OUT]端子输出20或24位的信号。

## 语言代码

代码	语言	代码	语言	代码	语言	代码	语言
AA	阿法尔语	GD	苏格兰盖尔语	MI	毛利语	SL	斯洛文尼亚语
AB	阿布哈西亚语	GL	加利西亚语	MK	马其顿语	SM	萨摩亚语
AF	南非公用荷兰语	GN	瓜拉尼语	ML	马拉雅拉姆语	SN	修纳语
AM	阿埃哈里语	GU	古吉拉特语	MN	蒙古语	SO	索马里语
AR	阿拉伯语	HA	豪撒语	MO	摩尔多瓦语	SQ	阿尔巴尼亚语
AS	阿萨姆语	HI	印地语	MR	马拉地语	SR	塞尔维亚语
AY	艾马拉语	HR	克罗地亚语	MS	马来语 (MAY)	SS	希斯瓦梯语
AZ	阿塞拜疆语	HU	匈牙利语	MT	马耳他语	ST	塞索托语
BA	巴什基尔语	HY	亚美尼亚语	MY	缅甸语	SU	巽他语
BE	白俄罗斯语	IA	拉丁国际语	NA	瑙鲁语	SV	瑞典语
BG	保加利亚语	IE	拉丁国际语	NE	尼泊尔语	SW	斯瓦希里语
BH	比哈里语	IK	伊努皮克语	NL	荷兰语	TA	泰米尔语
BI	比斯克混合语	IN	印度尼西亚语	NO	挪威语	TE	泰卢固语
BN	孟加拉语	IS	冰岛语	OC	欧西坦语	TG	塔吉克语
BO	西藏语	IW	希伯来语	OM	(Afan) 库希特语	TH	泰国语
BR	布列塔尼亚语	JI	依地语	OR	奥里雅语	TI	蒂格尼亚语
CA	加泰罗尼亚语	JW	爪哇语	PA	旁遮普语	TK	土库曼语
CO	科西嘉语	KA	格鲁吉亚语	PL	波兰语	TL	塔加拉语
CS	捷克语	KK	哈萨克语	PS	普什图语	TN	茨瓦纳语
CY	威尔士语	KL	格陵兰语	PT	葡萄牙语	TO	汤加语
DA	丹麦语	KM	柬埔寨语	QU	凯楚阿语	TR	土耳其语
DZ	不丹语	KN	卡纳达语	RM	列托罗曼斯语	TS	聪加语
EL	希腊语	KO	韩语 (KOR)	RN	基隆迪语	TT	鞑鞑语
EO	世界语	KS	克什米尔语	RO	罗马尼亚语	TW	契维语
ET	爱沙尼亚语	KU	库尔德语	RU	俄语	UK	乌克兰语
EU	巴斯克语	KY	吉尔吉斯语	RW	金亚旺达语	UR	乌尔都语
FA	波斯语	LA	拉丁语	SA	梵语	UZ	乌兹别克语
FI	芬兰语	LN	林格拉语	SD	信德语	VI	越南语
FJ	斐济语	LO	老挝语	SG	佛兰卡国际混合语	VO	沃拉普克语
FO	法罗语	LT	立陶宛语	SH	塞尔维亚克罗地亚语	WO	沃洛夫语
FY	弗里斯兰语	LV	拉脱维亚语, 列特语	SI	僧伽罗语	XH	科萨语
GA	爱尔兰语	MG	马尔加什语	SK	斯洛伐克语	YO	约鲁巴语
						ZU	祖鲁语

# 播放来自其他设备的播放源



## 选择其他设备作为播放源

### 1 按 [LINE]。

- 每按一次 [LINE]，显示器窗口中显示变化如下。
  - “LINE 1”，用于选择 [LINE IN 1] 端子所连接的设备
  - “LINE 2”，用于选择 [LINE IN 2] 端子所连接的设备
  - “LINE-DIGITAL”，用于选择 [LINE-DIGITAL IN] 端子所连接的数码音频设备
- 通过反复按本机上的 [SOURCE]，也可以将所连接的设备选作播放源。

### 2 在所连设备上开始播放。

- 请参阅所连设备的操作说明书。

### 3 调节音量并进行其他必须的设置。

- 请参阅第 15 页 “基本操作”。

## 选择信号增益

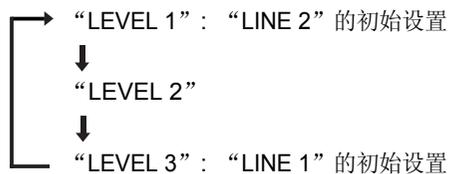
可以选择 [LINE IN 1] 和 [LINE IN 2] 端子信号的增益。

要进行正常操作，请使用初始设置。如果声音太低或太高，请更改设置。

### 1 反复按 [LINE] 在显示器窗口中选择 “LINE 1” 或 “LINE 2”。

### 2 按下 [ENTER]。

- 每次按下 [ENTER]，显示变化如下。



- 信号增益按照 “LEVEL 1”、“LEVEL 2” 和 “LEVEL 3” 的顺序依次增大。

### 注

- 可以分别选择 “LINE 1” 和 “LINE 2” 的信号增益。

## QP LINK

在本机处于关闭状态或选择了其他播放源时，如果开始对 [LINE IN 1] 端子所连接的便携式数码音频播放机进行模拟播放，本机便会自动开启并将播放源改为所连接的便携式数码音频播放机。此功能被称为便携式播放机快速联动功能 (QP LINK)。

### 启用 QP LINK

反复按 [QP LINK] 在显示器窗口中选择“QP ON”。

- 要禁用 QP LINK，请选择“QP OFF”。
- 本机打开或关闭时，都可以设置 QP LINK。

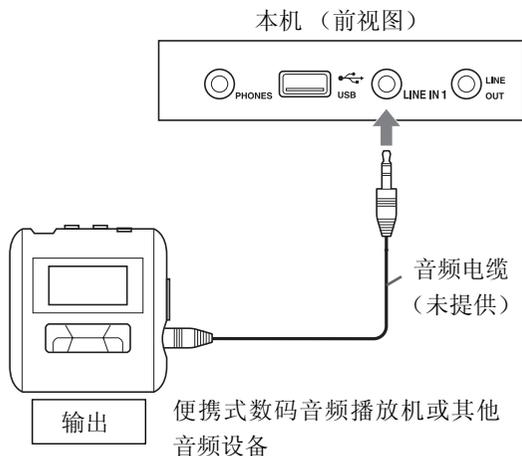
QP ON :ACT

\*1

### 使用 QP LINK

#### ■ 选择“QP ON”时

#### 1 用音频电缆将便携式数码音频播放机连接至 [LINE IN 1] 端子。



#### 2 在便携式数码音频播放机上开始播放。

- 本机处于关闭状态时，将会自动开启。
- 来自便携式数码音频播放机的播放源将被自动选定，显示“LINE 1”并发出声音。

LINE 1

#### 注

\*1 显示“QP ON”时，“:ACT”或“:NO ACT”也会同时显示，用来指示 QP LINK 的状态。（根据本机的状态，“:ACT”和“:NO ACT”自动变更。）

- QP LINK 已启用并可用时，显示“QP ON:ACT”。
- QP LINK 已启用但不可用时，显示“QP ON:NO ACT”。

可以通过按一次 [QP LINK] 来确认 QP LINK 的状态。

#### 选择 QP LINK 的灵敏度

如果输入音频信号的灵敏度太高，即使未播放便携式数码音频播放机，也可能会启用 QP LINK。

此时，可以选择低灵敏度。

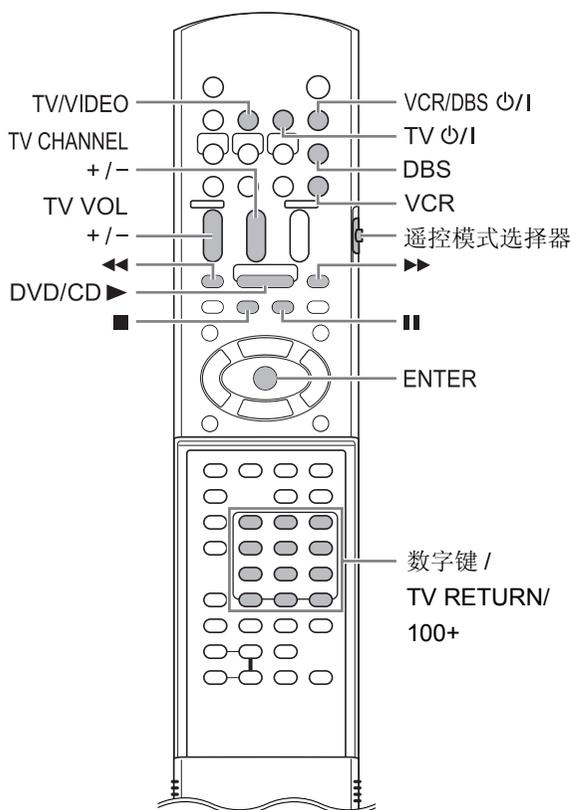
按下 [QP LINK]。

- 每次按下 [QP LINK]，显示器窗口中显示变化如下。
  - “QP: LEVEL1”，适合正常使用（初始设置）
  - “QP: LEVEL2”，适用于低灵敏度。

QP: LEVEL1

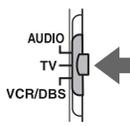
# 使用遥控器操作其他设备

您可以使用本系统的遥控器来操作电视机、录像机 (VCR) 和数字广播卫星设备 (DBS)。



## 使用遥控器操作电视机

### 设置厂商代码

- 1 将遥控模式选择器滑到 [TV] 位置。  

- 2 按住 [TV O/I]。
  - 按住 [TV O/I]，直到完成步骤 4 为止。
- 3 按 [ENTER] 然后松开。
- 4 按数字键输入厂商代码。

例如：

对于 Hitachi 电视机：按 [1]，然后按 [0]。

对于 Toshiba 电视机：按 [0]，然后按 [8]。

如果电视机厂商有两个或两个以上的代码，请依次选择代码，找到可以操作电视机和遥控器的正确代码。

厂商	代码
JVC	01
Hitachi	10
Magnavox	02
Mitsubishi	03
Panasonic	04, 11
Philips	15
RCA	05
Samsung	12, 18, 19, 20, 21
Sanyo	13, 14
Sharp	06, 16, 17
Sony	07
Toshiba	08
Zenith	09

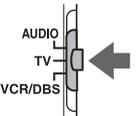
- 5 松开 [TV O/I]。

### 注

- 厂商代码如有变更，恕不另行通知。您可能无法操作该厂商生产的电视机。
- 更换遥控器电池后，请重新设置厂商代码。

## 用遥控器操作电视机

将遥控器指向电视机进行操作。

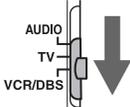
遥控器按键	用途	
[TV 0/1]	打开 / 关闭电视机。	
[TV/VIDEO]	在电视和视频输入之间更改。	
[TV CHANNEL +/-]	改变频道。	
[TV VOL +/-]	调节音量。	
数字键 (1-9, 0, 100+)	将遥控模式选择器预先滑到 [TV] 位置。	选择频道。
[TV RETURN]		在先前所选的频道和当前频道进行更换。

### 注

- 将遥控模式选择器滑到 [TV] 位置时，某些键可能不起作用。

## 使用遥控器操作 VCR/DBS

### 设置厂商代码

- 将遥控模式选择器滑到 [VCR/DBS] 位置。
- 按 [VCR] 或 [DBS]。
- 按住 [VCR/DBS 0/1]。  
• 按住 [VCR/DBS 0/1]，直到完成步骤5为止。
- 按 [ENTER] 然后松开。
- 按数字键输入厂商代码。

### VCR 厂商代码

例如：

对于 Hitachi VCR：按 [0]，然后按 [4]。

对于 Mitsubishi VCR：按 [1]，然后按 [3]。

如果 VCR 厂商有两个或两个以上的代码，请依次选择代码，找到可以操作 VCR 和遥控器的正确代码。

厂商	代码
JVC	01, 02, 03
Emerson	11, 26
Fisher	29
Funai	10, 14, 15, 16
Gold Star	12
Hitachi	04
Mitsubishi	13
NEC	25
Panasonic	07, 17
Philips	09
RCA	05, 06
Samsung	24
Sanyo	21, 22, 23
Sharp	27, 28
Shintom	30
Sony	18, 19, 20
Zenith	08

(接下页)

## DBS 厂商代码

例如：

对于 Echostar DBS：按 [2]，然后按 [1]。

对于 Sony DBS：按 [2]，然后按 [0]。

如果 DBS 厂商有两个或两个以上的代码，请依次选择代码，找到可以操作 DBS 和遥控器的正确代码。

厂商	代码
G. I.	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Echostar	21
Hamlin	15, 16, 17, 18
Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

## 6 松开 [VCR/DBS 0/1]。

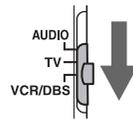
### 注

- 厂商代码如有变更，恕不另行通知。您可能无法操作该厂商生产的 VCR/DBS。
- 更换遥控器电池后，请重新设置厂商代码。

## 用遥控器操作 VCR/DBS

操作 VCR/DBS 之前，请选择 VCR/DBS 的遥控模式。

**1** 将遥控模式选择器滑到 [VCR/DBS] 位置。



**2** 按 [VCR] 或 [DBS]。

将遥控器指向 VCR/DBS 进行操作。

指定用于 VCR 操作的遥控器按键

遥控器按键	用途
[VCR/DBS 0/1]	打开 / 关闭 VCR。
[VCR]	选择 VCR 输入。
[TV CHANNEL +/-]	改变频道。
数字键 (1-10, 0, ≥10)	选择频道。
[DVD/CD ▶]	开始播放。
■	停止播放。
	暂停播放。
▶▶	快进磁带。
◀◀	快速倒带。

指定用于 DBS 操作的遥控器按键

遥控器按键	用途
[VCR/DBS 0/1]	打开 / 关闭 DBS。
[DBS]	选择 DBS 输入。
[TV CHANNEL +/-]	改变频道。
数字键 (1-9, 0, ≥10)	选择频道。

### 注

- 将遥控模式选择器滑到 [VCR/DBS] 位置时，某些键可能不起作用。

# 操作须知

## 本机的适当放置

为减少维修并保持本系统的高品质，请勿将本机放置于下列地方：

- 高湿度或多尘的地方
- 不平稳的表面
- 靠近热源
- 靠近电脑、荧光灯或其他电器
- 通风不足的狭小房间
- 阳光直射的地方
- 极冷的地方
- 强烈震动的地方
- 靠近电视机、其他放大器或调谐器
- 靠近磁源

### ■ 注意

- 本系统的操作温度为 5°C 到 35°C。在此范围之外的温度条件下使用可能会导致系统故障或损坏。

## 结露

在下列情况下，由于本机的镜头上形成结露，可能导致无法正确操作本系统：

- 刚刚打开空调加热房间时
- 将本机放置于高湿度地方时
- 将本机从冷的地方搬到暖的地方时

结露形成时，请将本机打开并等待约 1 或 2 小时，然后操作本机。

## 清洁本机

操作面板变脏时，请用柔软、干燥的布掸去灰尘。操作面板非常脏时，请用蘸有少量中性洗涤剂的布进行擦拭，然后再用干燥的软布擦干净。

### ■ 注意

- 请勿使用稀释剂、苯或其他化学试剂擦拭操作面板。请勿将杀虫剂喷洒到操作面板上。否则可能会导致褪色或表面损坏。

## 授权和商标

- Dolby Laboratories 授权生产。“Dolby”和双D符号是 Dolby Laboratories 的商标。
- “DTS”和“DTS Digital Surround”是 Digital Theater Systems, Inc. 的注册商标。
- 本产品采用版权保护技术，受 Macrovision Corporation 及其他权利所有者所拥有的特定美国专利权及其他知识产权的方法权利要求的保护。本版权保护技术必须获得 Macrovision Corporation 的授权方可使用，除非 Macrovision Corporation 另外授权，否则，本版权保护技术仅限于家庭使用及其他有限的观赏用途。禁止进行反向工程或反汇编。
- DVD 图标是 DVD Format/Logo Licensing Corporation 的注册商标。
- DivX® 正式认证产品
- 所有版本的 DivX® 视频（包括 DivX® 6）均以 DivX® 媒体文件的标准播放方式进行播放
- DivX、DivX certified 及相关标志是 DivX, Inc. 的商标，经授权使用。

## 使用须知

### 重要注意事项

#### 系统安装

- 选择平稳、干燥、温度适中的地方进行安装——介于 5°C 和 35°C 之间。
- 在本系统和电视机之间保持足够的距离。
- 请勿在易受震动的地方使用本系统。

#### 电源线

- 请勿用湿手握持电源线！
- 电源线连接到墙上插座时，总会消耗少量的电量。
- 从墙上插座断开电源线时，请拔插头而不是拔电源线。

#### 为了避免系统出现故障

- 系统内部没有用户可维修的部件。如果出现故障，请拔出电源线并与经销商联系。
- 请勿将任何金属物体插入系统。

#### 有关版权法的说明

录制 CD 之前，请查看本国的版权法。录制受版权保护的材料可能会侵犯版权法。

## 安全注意事项

### 避免潮湿、水和灰尘

不要将本系统放在潮湿或充满灰尘的地方。

### 避免高温

请勿将本系统暴露于直射阳光和将本系统放置于加热设备旁边。

### 当您出门时

当您要出门旅行或者由于其他原因需要较长时间外出时，请将电源线插头从墙上插座拔出。

### 请勿堵塞通风口

堵塞通风口可能会损坏系统。

### 机壳的保养

清洁本系统时，请使用软布并遵循化学涂层布的使用说明。请勿使用苯、稀释剂或其他有机溶剂，包括杀毒剂。否则，可能会导致变形或褪色。

### 如果有水进入系统

关闭系统，将电源线插头从墙上插座拔出，然后联络您购买本系统的商店。在这种情况下使用本系统可能会引起火灾或触电。

- 
- 本产品采用版权保护技术，受 Macrovision Corporation 及其他权利所有者所拥有的特定美国专利权及其他知识产权的方法权利要求的保护。本版权保护技术必须获得 Macrovision Corporation 的授权方可使用，除非 Macrovision Corporation 另外授权，否则，本版权保护技术仅限于家庭使用及其他有限的观赏用途。禁止进行反向工程或反汇编。

# 光盘 / 文件的相关说明

## 可播放的光盘 / 文件类型

可播放光盘 *1	DVD VIDEO、VCD、SVCD、CD、CD-R、CD-RW、DVD-R、DVD-RW、+R、+RW
光盘上录制的可播放文件 *1, *2	MP3、WMA、WAV、JPEG、ASF、DivX、MPEG1、MPEG2
USB 海量存储类设备上记录的可播放文件 *3	

• 即使在上列出，某些类型也可能无法播放。

- \*1 光盘应在终结后播放。
- \*2 对于 DVD-R/DVD-RW 上录制的文件，应以 UDF Bridge 格式化光盘。
- \*3 本系统可能无法识别某些 USB 海量存储类设备。本系统无法播放数据量大于 2G 的文件以及数据传输速率大于 2 Mbps 的文件。

可以播放已终结的 +R/+RW（仅 DVD VIDEO 格式）光盘。装入 +R/+RW 光盘时，前显示面板上点亮“DVD”。

某些光盘可能因其特性、录制条件或光盘损坏、染污而无法播放。

下列光盘只播放声音：

MIX-MODE CD    CD-G  
CD-EXTRA        CD TEXT

本系统可以调整 PAL 和 NTSC 制式。

**DVD VIDEO 的地区代码**

DVD VIDEO 播放机和 DVD VIDEO 光盘有其各自的地区代码编号。本系统可以播放其地区代码编号包含本系统地区代码的 DVD VIDEO 光盘，后面板上标有本系统的地区代码。

例如：



如果装载了地区代码编号不正确的 DVD VIDEO 光盘，“区域代码错误！”会出现在电视机屏幕上，播放无法开始。

- 对于某些 DVD VIDEO、VCD、SVCD 或 DivX 文件，其实际操作可能与本说明书中的说明有所不同。这是由光盘 / 文件编程和光盘 / 文件结构所造成的，并非本系统的故障。

## 不可播放光盘

- 下列光盘无法播放：
- DVD-ROM (MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 格式除外)、DVD-RAM、CD-ROM、CD-I (CD-I Ready)、Photo CD、SACD 等。
- 播放这些光盘会产生噪声和损坏扬声器。
- 损坏的光盘和特殊形状的光盘 (除直径为 12 cm 或 8 cm 的光盘外) 无法播放。
- JVC 并不保证未经 CD-DA (一种 CD 规格) 授权的光盘的操作和音质。

播放之前, 请检查标记和阅读包装上印刷的注意事项确认光盘符合 CD 规格。

## 可以播放的 MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 光盘 / 文件

- 可播放 ISO 9660 格式录制的 CD (“包写入”格式 (UDF 格式) 录制的 CD 除外)。
- 也可播放多重区段格式录制的 CD。
- 可播放以 “.mp3”、“.wma”、“.wav”、“.jpg”、“.jpeg”、“.asf”、“.divx”、“.div”、“.avi”、“.mpg”或“.mpeg”扩展名 (大小写字母混用也可) 结尾的文件。
- 本系统无法播放以多区段或多边界格式录制的 DVD。

## 有关 MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF 光盘 / 文件的说明

- 光盘可能无法播放, 或因录制条件或特性而需要花较长时间读取。
- 读取时间因录制在光盘上的群组数或曲目 (文件) 数而不同。
- 如果在 MP3/WMA/JPEG/ASF 文件名中使用除单字节英语字符之外的字符, 曲目 / 文件名称将无法正确显示。
- MP3/WMA 菜单屏幕上显示的节目 / 群组顺序以及 JPEG 菜单屏幕上显示的文件 / 群组顺序可能与显示在电脑显示器屏幕上的文件 / 文件夹顺序不同。
- 对于 MP3/WMA 光盘, 由于群组 / 曲目以字母顺序显示, 市售 MP3/WMA 光盘的播放顺序可能与光盘标签上指示的顺序不同。

- 播放包含静止图像的 MP3/WMA 文件可能需要较长时间。已消逝的播放时间从播放开始时显示。开始播放时, 已消逝的播放时间可能无法正确显示。
- 对于 MP3/WMA 文件, 推荐取样率为 44.1 kHz、数据传输率为 128 kbps 的光盘。
- 本系统不兼容 MP3i 或 MP3PRO。
- 本系统可以播放基线 JPEG 文件, 不包括单色 JPEG 文件。
- 本系统可以播放使用遵循 DCF (Design Rule for Camera File System) 标准拍摄的 JPEG 数据 (运用诸如数码相机的自动翻转功能时, 数据超出 DCF 标准, 因而无法显示图像)。
- 如果数据已经电脑图像编辑软件处理、编辑和存储, 数据可能无法显示。
- 本系统无法播放 MOTION JPEG 等动画、除 JPEG 外的静止图像 (TIFF 等) 以及带声音的图像数据。
- 对于 JPEG 文件, 建议使用 640 x 480 像素的分辨率。如果文件以高于 640 x 480 像素的分辨率录制, 可能需要较长时间才能显示。分辨率高于 8 192 x 7 680 像素的图像无法显示。
- 本系统支持以 384 kbps 最高比特率和 G.726 音频编解码器录制的 ASF 文件。
- 对于 WAV 文件, 推荐取样率为 44.1 kHz、数据传输率为 16 位的光盘。

## 有关 DVD-R/DVD-RW 的说明

- 本系统不支持以多边界格式录制的光盘。
- 本系统不支持以 DVD VR 格式录制的光盘。

## DivX 光盘 / 文件的相关说明

- 本系统支持 DivX 5.x、4.x 和 3.11。
- 本系统支持分辨率为 720 x 480 像素或更低 (30 fps) 以及 720 x 576 像素或更低 (25 fps) 的 DivX 文件。
- 音频流应符合 MPEG1 Audio Layer-2 或 MPEG Audio Layer-3 (MP3)。
- 本系统不支持 GMC (Global Motion Compression)。
- 以隔行扫描模式编码的文件可能无法正确播放。
- 播放 DivX 文件可能需要较长时间。播放开始前，不显示已消逝的播放时间。也可能无法正确显示已消逝的播放时间。

## 有关 MPEG1/MPEG2 光盘 / 文件的说明

- MPEG1/MPEG2 光盘和文件的流式结构应符合 MPEG 系统 / 程序流。
- 推荐的最高分辨率为 720 x 576 像素 (25 fps) / 720 x 480 像素 (30 fps)。
- 本系统还支持 352 x 576 / 480 x 576 / 352 x 288 像素 (25 fps) 和 352 x 480 / 480 x 480 / 352 x 240 像素 (30 fps) 的分辨率。
- 类别和等级应为 MP@ML (主类, 主级) / SP@ML (简单类, 主级) / MP@LL (主类, 低级)。
- 音频流应符合 MPEG1 Audio Layer-2、MPEG2 Audio Layer-2 或 Dolby Digital (仅限于 MPEG2)。

## 双碟播放之注意事项

“DualDisc (双碟)”的非 DVD 碟面与“压缩碟片数码音频”标准不兼容。因此，建议您不要在本产品上播放双碟的非 DVD 碟面。

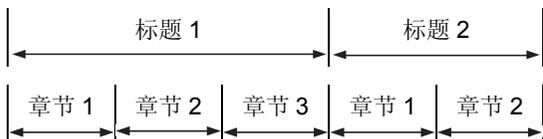
## 有关所连 USB 海量存储类设备上所录文件的说明

- 对于在本系统的使用过程中造成的 USB 海量存储类设备上任何数据的丢失，JVC 概不承担任何责任。
- 本系统兼容 USB 2.0 Full-Speed (全速版)。
- 用特殊方法编码或加密的曲目无法在本系统上播放。
- 某些便携式音频播放机与本系统不兼容。
- 本系统可能无法播放某些 USB 海量存储类设备，不支持 DRM (Digital Rights Management, 数字权利管理)。

## 数据的层次结构

### DVD VIDEO

DVD VIDEO 光盘由“标题”组成并且每个标题可能分为“章节”。



### VCD/SVCD/CD

VCD/SVCD/CD 由“曲目”组成。

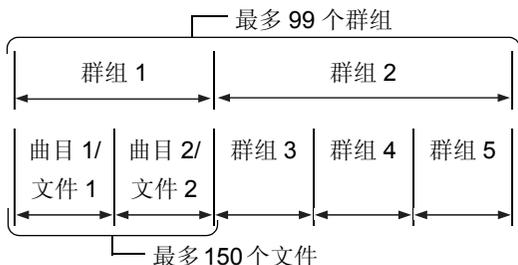
一般情况下，每个曲目都有其各自的曲目号。  
(在某些光盘上，各曲目可能会细分为多个索引。)



### MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 文件

音频、静止图像和视频作为曲目 / 文件录制在光盘或 USB 海量存储类设备上。曲目 / 文件通常组成文件夹。文件夹还可以包含其它文件夹，从而形成不同等级的文件夹层次。

本系统简化了文件分级结构并且以“群组”方式管理文件夹。

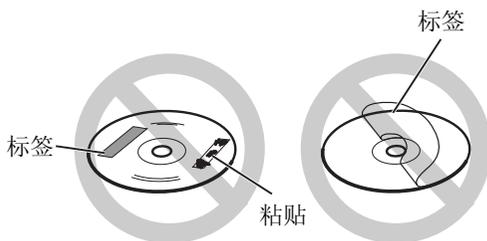


本系统可在一张光盘内识别多达 4 000 个曲目 / 文件。此外，本系统可在每个群组中识别多达 150 个曲目 / 文件，在每张光盘内识别多达 99 个群组。由于本系统忽略编号超过 150 的曲目 / 文件和编号超过 99 的群组，这些曲目 / 文件和群组无法播放。

除 MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 文件外，如果光盘中存在其他类型的文件，这些文件也被计入文件总数。

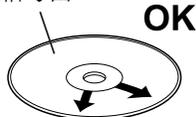
## 使用光盘

- 请勿使用市售的任何非标准形状的光盘（如心形、花形或信用卡形等），否则可能损坏系统。
- 请勿使用粘有胶带、标签或粘贴的光盘，否则可能损坏系统。
- 请勿弯曲光盘。

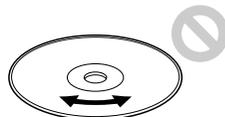


### 清洁光盘

信号面



使用软布自中心向外擦拭光盘。



集中于某部分的擦伤导致声音丢失。

- 请勿使用稀释剂、苯、清洁剂或其他化学剂清洁模拟唱片。

# 故障排除

问题	可能的原因	可能的解决方法	参考页
没有声音 / 视频。	错误连接。	正确连接所有电缆。	5
	连接耳机。	拔下耳机插头。	3
光盘播放没有开始。	光盘上下倒置。	印字面向上将光盘放置到光盘托架上。	21
	镜头结露。	请将本机打开并等待约 1 或 2 小时，然后操作本机。	44
某处无法正确播放。	光盘被擦伤或脏了。	请清洁或更换光盘。	49
无法接收广播。	没有连接天线。	连接天线。	5
产生啸声。	本机放置在电视机、电脑或其他电器附近。	将本机远离电视机、电脑或其他电器放置。	45
光盘托架不弹出。	显示器窗口中出现“LOCKED”时，表示光盘弹出已被锁定。	取消光盘弹出锁定	18
无法操作遥控器。	遥控器电池电量较低。	请用新电池予以更换。	4
无法用遥控器操作本机。	遥控器上的遥控模式选择器被滑到 [TV] 或 [VCR/DBS] 位置。	将遥控模式选择器滑到 [AUDIO] 位置。	15
MP3、WMA、WAV、JPEG、ASF、DivX、MPEG1 或 MPEG2 文件无法播放。	装入的光盘可能包含不同类型的文件 (MP3、WMA、WAV、JPEG、ASF、DivX、MPEG1 或 MPEG2)。	选择“文件类型”。便可以单独播放用“文件类型”选择的类型的文件。 如果在设置“文件类型”之前本机已读取了该文件，请在将“文件类型”设置为所需的文件类型之后执行以下操作。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 播放光盘上的文件时，重新装入光盘。</li><li>• 播放 USB 海量存储类设备时，断开 USB 海量存储类设备，然后重新连接。</li></ul>	36
突然开始播放。	QP LINK 功能可能正在运行。这不是故障。	选择“QP OFF”。	40

如果采用上述“可能的解决方法”之后本系统仍无法正常工作

本系统的许多功能由微处理器控制，可以通过反复供电进行重置。如果按下按键无法产生正常反应，请从插座上断开电源线，稍等片刻，然后重新连接电源线。

## 本机 (CA-DD8/CA-DD3)

### 调谐器

FM 频率:	87.50 MHz - 108.00 MHz
AM 频率:	531 kHz - 1 710 kHz (9 kHz 间隔) 530 kHz - 1 710 kHz (10 kHz 间隔)

### 端子 (本机正面)

- 音频输出耳机端子 x 1  
阻抗: 16 Ω 到 1 kΩ
- USB 数码输入端子 x 1
- 模拟输入端子 x 1  
立体声微型插孔
- 模拟输出端子 x 1  
立体声微型插孔

### 端子 (本机背面)

- 光纤数码输入端子 x 1  
-23 dBm 到 -15 dBm
- 光纤数码输出端子 x 1  
-23 dBm 到 -15 dBm
- 系统端子 x 1
- 分量视频输出端子 (3) x 1  
Y: 1.0 Vp-p, 同步负, 75 Ω 终结  
Pb: 0.7 Vp-p, 75 Ω 终结  
Pr: 0.7 Vp-p, 75 Ω 终结
- 音频输入端子 (2) x 1  
500 mV/47 kΩ
- 复合视频输出端子 x 1  
1.0 Vp-p, 75 Ω 终结
- S 视频输出端子 x 1  
Y: 1.0 Vp-p, 75 Ω 终结  
C (PAL 制式): 0.3 Vp-p, 75 Ω 终结  
C (NTSC 制式): 0.286 Vp-p, 75 Ω 终结
- AM 天线端子 x 1
- FM 天线端子 x 1

### USB

兼容 USB 2.0 Full-Speed (全速版)

兼容设备: 海量存储类设备

兼容文件系统: FAT16, FAT32

总线电源: 最大 500 mA

### 一般规格

电源:	AC 220 V ~, 50 Hz
功耗 (操作时):	25 W
功耗 (待机时):	0.5 W
外形尺寸 (宽 x 高 x 深):	445 mm x 55 mm x 286.4 mm (包括突出部件)
重量:	3.5 kg

## DD-8用亚低音扬声器 (SP-PWDD8)

类型: 低音反射型  
磁屏蔽型

### 放大器:

- 亚低音扬声器: 120 W, 4 Ω (110 Hz, THD 10%)
- 左 / 右扬声器: 25 W x 2, 3 Ω (1 kHz, THD 10%)
- 中置环绕扬声器: 25 W x 2, 3 Ω  
(1 kHz, THD 10%)

### 扬声器:

- 16 cm 圆锥形
- 最大输出功率: 120 W
- 阻抗: 4 Ω
- 频率范围: 30 Hz - 230 Hz
- 声压级: 72 dB/W•m

### 一般规格:

- 电源: AC 220 V ~, 50 Hz
- 功耗: 120 W
- 外形尺寸 (宽 x 高 x 深): 242 mm x 364 mm x 363 mm
- 重量: 12.6 kg

## DD-3用亚低音扬声器 (SP-PWDD3)

类型: 低音反射型

### 放大器:

- 亚低音扬声器: 120 W, 4 Ω (110 Hz, THD 10%)
- 左 / 右扬声器: 25 W x 2, 3 Ω (1 kHz, THD 10%)
- 中置环绕扬声器: 25 W x 2, 3 Ω (1 kHz, THD 10%)

### 扬声器:

- 16 cm 圆锥形
- 最大输出功率: 120 W
- 阻抗: 4 Ω
- 频率范围: 30 Hz - 230 Hz
- 声压级: 72 dB/W•m

### 一般规格:

- 电源: AC 220 V ~, 50 Hz
- 功耗: 120 W
- 外形尺寸 (宽 x 高 x 深): 242 mm x 364 mm x 363 mm
- 重量: 12.3 kg

**DD-8 用左右扬声器 (SP-DD8F)**

类型:	2 路低 3 扬声器音反射型 磁屏蔽型
扬声器:	8 cm 圆锥形 x 2 + 2 cm 圆锥形
最大输出功率:	30 W
阻抗:	3 $\Omega$
频率范围:	60 Hz - 40 kHz
声压级:	81 dB/W·m
外形尺寸 (宽 x 高 x 深):	289 mm x 1 101 mm x 289 mm
重量 (单个):	10.0 kg

**DD-3 用左右扬声器 (SP-DD3F)**

类型:	2 路密闭式 磁屏蔽型
扬声器:	9.5 cm x 1 cm 直驱式 + 2 cm 圆锥形
最大输出功率:	30 W
阻抗:	3 $\Omega$
频率范围:	100 Hz - 40 kHz
声压级:	78 dB/W·m
外形尺寸 (宽 x 高 x 深):	165 mm x 376 mm x 165 mm (含底座)
重量 (单个):	1.0 kg (含底座)

**中置环绕声扬声器 (SP-DD8S)**

类型:	1 路密闭式 磁屏蔽型
扬声器:	9.5 cm x 1 cm 直驱式
最大输出功率:	30 W
阻抗:	3 $\Omega$
频率范围:	120 Hz - 40 kHz
声压级:	79 dB/W·m
外形尺寸 (宽 x 高 x 深):	344 mm x 61 mm x 76 mm (含底座)
重量:	0.95 kg (含底座)

设计和规格可能有所改变, 恕不另行通知。

**随机附件**

- 遥控器 x 1
- 电池 x 2
- FM 天线 x 1
- AM 环形天线 x 1
- 左 / 右扬声器电缆 x 2
- 中置环绕声扬声器 x 1
- 系统电缆 x1
- 复合视频电缆 x 1
- 左右扬声器座用 M4 x 25-mm 螺丝钉 x 6  
(仅限于 DD-8)
- 左右扬声器座用 M4 x 16-mm 螺丝钉 x 6  
(仅限于 DD-3)
- 中置环绕声扬声器座用 M5 x 14-mm 螺丝钉 x 2
- 左右扬声器底盖 [用于墙壁式安装] x 2  
(仅限于 DD-3)
- 操作说明书 [本说明书] x 1



# JVC

生产组装：中日合资上海JVC电器有限公司  
工厂地址：上海市浦东新区外高桥保税区日京路68号



CS

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

1206SKMMODJSC